

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICAN

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

Serving in Ohio and Nationwide, over 200,000 American-Slovenians

Vol. 98 — No. 36

(USPS 024100)

AMERIŠKA DOMOVINA, SEPTEMBER 5, 1996

ISSN Number 0164-68X

60¢

Baraga Association Meets in Canada

By James V. Debevec

The Bishop Baraga Association celebrated their annual get-together the weekend of Saturday and Sunday, August 31 and Sept. 1 in Toronto, Canada (Labor Day Weekend in both the U.S. and Canada).

The pilgrims came from a wide variety of places to hear the latest news about the progress of Bishop Frederick Baraga's path toward canonization. There were 80 people traveling with "Druzina" (Family) (Catholic) newspaper from Slovenia who wanted to see America and the places in which their native son Frederick Baraga did his missionary work. Also, the choir "Gallus" from Slovenia participated. There were buses from Chicago, Milwaukee, and two from Cleveland which included Fr. Victor Tomc's usual bus and the Slovenska Pristava Pensioners. And people came from all parts of Canada.

The events began Saturday evening with a 6 p.m. Slovenian Mass at Our Lady of the Miraculous medal Church in Etobicoke (suburb of Toronto). Main celebrant was Archbishop Aloysius Ambrozic, Bishop of the Archdiocese of Toronto. Rev. Tone Zrnec gave the homily in Slovenia.

Fr. Zrnec came to Canada in 1959 after missionary work in Spain, Argentina, Chile and Peru. He worked for 20 years in the Slovenian Parish of Our Lady Help of Christians in Toronto. Since 1965, his interest in the Cause of Bishop Baraga has been mainly in the land in which Baraga worked. It resulted in a guidebook written in 1969 called *Po Baragovi dezeli* (Through Baragaland).

In 1971 Fr. Zrnec was appointed vice-postulator for the Cause of Baraga in Canada.

The Mass was celebrated by numerous bishops and priests. The ushers there estimated the crowd at close to 1,000.

After the church service, everyone, including all the bishops and priests, walked over to the beautiful, modern hall to hear the Gallus Choir

(Continued on page 3)



Dressed in Slovenian National Costume in Our Lady of the Miraculous Medal Church in Etobicoke, Ontario are Agnes Turk, center, and Mary Lunder, right.



Archbishop Aloysius Ambrozic



Our Lady of the Miraculous Medal Church welcomes Baraga pilgrims.



Bishop Edward Pevec, right, confers with fellow bishop

Ljubljana Cathedral Bronze-door project reaches successful conclusion

The Slovenian American Council (SAC) is pleased to announce that the funds raised for the religious art work performed on the newly-installed and completed front and side bronze doors for the "Ljubljanska stolnica" (Ljubljana Cathedral) has come to a successful conclusion. The goal set by SAC was \$10,000 for this project.

At the close of the business day on September 1, the gross dollars raised was an estimated \$38,050. Paid and projected expenses (ie., postage, printing, dry supplies, etc.) should amount to approximately \$1,000. This means that for every one dollar raised, 97 cents will be used for the bronze doors.

In July, the ordinary for the archdiocese of Ljubljana, Archbishop Dr. Alojzij Suster, personally received an official bank check in the amount of \$34,000 (USD) raised by American Slovenian communities. Father John Kumse, pastor, St. Mary of the Assumption, Cleveland, Ohio, presented the check.

The remaining net proceeds will again be personally presented to Archbishop Suster. An audit will be performed on revenue and expenses for the project. A qualified person with many years service in the auditing/accounting profession will perform the audit. This should occur within the next 30-to-60 days.

Future projects of a religious inclination by one or all three dioceses, individual parishes/religious orders or organizations in Slovenia should avail themselves of the resources provided by the Office to Aid the Catholic Church in Central/Eastern Europe. This office is located in Washington, DC and has been in existence for the past 4-to-5 years.

An annual collection, normally in February, in conjunction and cooperation with the National Conference of Catholic Bishops and all dioceses in the U.S., has and continues to be the primary means of support for a number of projects that are submitted and reviewed

on an ongoing basis.

The Office to Aid is the primary means U.S. Catholics use to help rebuild, revive and restore a normal environment and means for the clergy, religious orders, and laity to practice their faith in all of its dimensions that had NOT previously been allowed in various countries such as Slovenia due to the imposition of a totalitarian state for the past 50-to-80 years.

The executive director of The Office to Aid, the Rev. Msgr. George Sauraskus, made a personal visit to northeast Ohio in 1995 to explain and educate people about the realities facing Catholics in Central and Eastern Europe and the work of the Office Aid has and is continuing to perform. The visitation was a joint venture with SAC and the parishes of St. Vitus and St. Mary of the Assumption.

Acknowledgment cards to all donors will be mailed out within the next few months. We appreciate your understanding and patience on this matter.

We thank the *Ameriska Domovina*, *Glasil* KSKJ, and other related print and electronic media who were kind enough to inform the general public about this project.

Again, a big thank you to all donors for their prayers, words of encouragement and good will, and generous support for the completed religious art relief on bronze doors project for the Ljubljana Cathedral.

Respectfully submitted,
Stane Kuhar
Treasurer

Goulash Benefit

A Goulash and Polenta dinner will be held on Saturday, Sept. 7 for the benefit of St. Mary's (Collinwood) roof project.

Donation is \$7.00. Tickets are available from Tony Nemec (541-7243), Jennie Tuma (944-5083), Greg Clack (731-9285), from other 169 KSKJ lodge members, or in the St. Mary's rectory office.

Jim's Journal

By Jim Debevec



Spent the Labor (or as they say in Canada Labour Day Weekend) in Toronto at the Baraga Days catching up on the latest information on the canonization of the saintly Slovenian missionary Frederick Baraga who worked among the Ojibway Indians in the Upper Peninsula of Michigan.

The most notable feature we discovered was the warm hospitality of the Canadian Slovenians. Very rarely could one find a more gracious and friendly group of people.

Another positive, noticeable attraction was the Parish Hall of Our Lady of the Miraculous Medal in Etobicoke, a suburb of Toronto. The hall was very modern, fully illuminated by many recessed fluorescent lights and numerous spotlights for the stage. They said although it had been built over 30 years ago, it had recently been renovated and expanded to accommodate a larger audience. Indeed, it is very beautiful, functional and cool. Congratulations to the hard-working Slovenians of Ontario who once again proved they can do just about anything to which they set their mind.

Madeline and I left a day early to arrive in Toronto on Friday afternoon. We had purchased tickets as part of our anniversary present to see the play "Phantom of the Opera" at the Pantages Theater. We weren't the only ones with that idea. Among those in attendance

were Cleveland's Bishop A. Edward Pevec, *Baraga Bulletin* Editor and Archivist Regis Walling, and Rev. Bernard Horzen from St. Bede's Abbey in Peru, Illinois. Everyone agreed the show was magnificent; the vocal range and quality of the singers astounding; and the theatrics: startling, almost beyond comprehension. It was *really* a worthwhile presentation to see.

As all good things must come to an end, on our way home Monday morning we ran into fog. Not just any ordinary fog - this was as thick as pea soup.

We hit it just about a few miles from the U.S. border in Ontario. We could not see the road, signs on overpasses, or alongside the highway.

I slowed down to under 10 miles an hour. And that's the truth. We followed an Ontario car for a few miles, but he exited. So slowly, ever so slowly, we crawled along QEW toward the border. I realized nobody was coming up to pass. It was too foggy. You couldn't see a thing.

After 25 minutes of this creeping along, the fog finally lifted. I looked in my rear-view mirror and noticed about 20 cars all following. Even when the weather cleared, no one wanted to be adventurous and pass. As I rounded a curve, we suddenly were at the Peace Bridge. A worker was putting some road cones in place. When we drove past, he jumped a foot. I wondered what had startled him.

Then I guess it was us. We were the first car to come out of the fog that morning. There wasn't one other car on that Peace Bridge heading to the U.S. When we reached our customs, there was only one

gate open. And still, not another car in front. It was a weird feeling because about 12:30 Friday afternoon, the bridge was so full we had to crawl across, one foot at a time and there about 20 gates open and all of them had long lines of cars in them.

Driving so slowly, through the fog reminded me of a favorite joke of my brother, Bob. He said one morning he was following a car's taillights through the fog, figuring he was a local knowing the roads. All of a sudden, the car stopped and the driver got out. My brother drove up behind him, stopped, and also got out of the car. "What's the matter?" he asked, "Is the bridge out up ahead?" No the man said, "I'm in my garage."

Thanks Canada for a wonderful weekend.

HOME FOR SALE

Cleveland - E. 200 area, 3 bdrms, bungalow, full basement, 1 car garage, newer roof - mid 60s.

Hribar Realty

Call / leave message
531-8126

For Sale

Toronto Area: Small Textile Fabric Mill

Fabric Mfg. Exports. Includes production equipment & inventory. Lease extension OK. Training available. Established customer base in Canada coast to coast. Contemporary fabric styles. Good potential for growth. - Send replies to:

TEXTILE MILL
C/O American Home
6117 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44103
USA

THE BEST OF...

100 Words More or Less

by JOHN MERCINA

DID YOU EVER CONSIDER...

- * Life without modern transportation?
- * An evening without a TV?
- * A home without electricity?
- * A family sitting together for a meal on a Daily Basis?
- * A human conception that is a welcome event?
- * A man's word is as good as a legal agreement?

YOU CAN STILL FIND SUCH A WORLD IN AN AMISH COMMUNITY NEAR WHERE YOU LIVE!

If you need help in finding an Amish community where you live, drop Mercina a line c/o American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103.



Andrew Jackson's nickname was Sir Veto.



50% Savings

7 day Cancun vacation now only \$590.30 per person for Club International 2 bedroom ocean front condo, including round trip air and ground transportation. Contact Kathy Guard now to book this special.

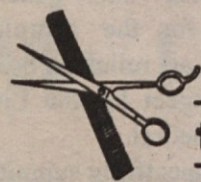
22078 Lake Shore Blvd.,

Euclid, OH 44123

Condo Connection
Division of EUCLID TRAVEL

216 - 261-1050

800-659-2662



Specialists in
Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

461-7989 / 461-0623

5216 Wilson Mills Rd.
Richmond Hts., Ohio 44143

MARK PETRIC
Certified Master Technician



Petric's Automotive Service

Foreign & Domestic
General Auto Repair

(216) 942-5130

33430 Lakeland Blvd., Eastlake, Ohio 44095 / LOCATED IN REAR

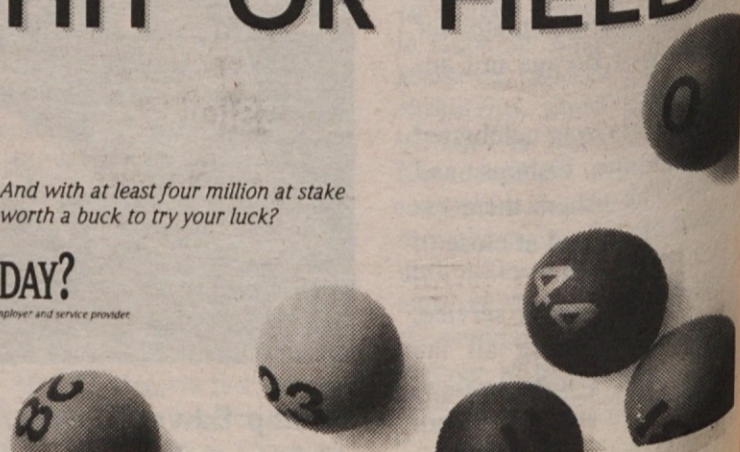
OUR GAME PAYS YOU M I L L I O N S EVEN IF YOU CAN'T PITCH, HIT OR FIELD

All it takes to win Super Lotto is luck! And with at least four million at stake every Wednesday and Saturday, isn't it worth a buck to try your luck?



FEEL LUCKY TODAY?

The Ohio Lottery Commission is an equal opportunity employer and service provider.



Baraga Association Meets in Canada

(Continued from page 1)

in concert.

Following the concert, the singers and any guests who wished, were given the opportunity to purchase a meal. The food, as we discovered throughout this journey, was extraordinary. The cooks in Canada are superb.

On Sunday festivities began with a 3 p.m. English Mass in St. Michael Cathedral in downtown Toronto. The huge cathedral was almost completely filled. Main celebrant was Archbishop Aloysius Ambrozic, assisted by 12 bishops and dozens of priests. Bishop Ambrozic gave the homily on the good qualities of Baraga.

An interesting beginning of the Mass featured a "Cleansing" ceremony by Ojibway Native Americans who were from the converted people of Missionary Bishop Baraga.

Leaving downtown, the pilgrims drove to Brown's Line back to Miraculous Medal church auditorium for a delicious dinner. Six hundred people were served.

The annual Bishop Baraga Association meeting then commenced. It was reported the Positions of Bishop Baraga's Life is almost completed and should be finished within a few months. The only remaining work to be done is the "Treaties on Virtue" on the life of Bishop Baraga. Miss Regis Walling, Editor of the *Baraga Bulletin* and Archivist, will assume the duties of writing the "Treaties" and has hired a woman to do her previous Baraga chores.

Extra funds will be needed to pay for the extra work to be done in the final push.

Fr. Victor Tomc, vice postulator, from Cleveland presented the association with various donations from Baraga supporters from northern Ohio amounting to over \$4,000. Chicago again presented a Resolution.

Miss Walling announced the next meeting of the Bishop Baraga Association will be important because it

will mark the 200th birthday of the saintly bishop. It will be held in Marquette on June 28 and 29. "We want to see double the usual crowd," she said. She also indicated there should be important news to be announced at that time.

St. Mary's Alumni Banquet

St. Mary's (Collinwood) 6th Annual Banquet will be held on Sunday, Sept. 29.

Festivities begin with Mass at 12 noon in the church followed by dinner in the school cafeteria. The cost is \$15.00. All profits realized will be donated to the upkeep of St. Mary's school.

For dinner tickets write to St. Mary's School Alumni, 15519 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110.

This banquet is open to alumni and friends of St. Mary's.

Spaghetti Dinner

St. Mary's (Collinwood) Holy Name Society will sponsor a Spaghetti Dinner on Saturday, Sept. 14th at 6 p.m. in the school cafeteria, 15519 Holmes Ave., Cleveland.

The dinner will be a benefit for the Right to Life activities in the parish.

Tickets, \$6.00 are available from Victor Nemec, Tony Miklich and Bill Kozak or the rectory, 761-7740.

Glickers celebrate 50 years

Edward and Olga Glicker of Euclid celebrated their 50th wedding anniversary May 11, 1996.

Glicker is a veteran of World War II, serving with the Army Engineers Corp. He retired in 1983 from Lincoln Electric Co., after 42 years of service.

Their family includes Sheryl Langner of Dublin, Ohio and Dale Glicker of Shaker Heights and three grandchildren.

They were married May 11, 1946, at St. Jeromes Church in Cleveland.



Mr & Mrs.
Edward Glicker

Mary Kiel, veteran tour organizer from Milwaukee was selected as the "Baraga Woman of the Year."

Archbishop Aloysius Ambrozic was proclaimed "Baraga Man of the Year."

Metropolitan Savings adds 3 to Corporate Lending Dept.

Metropolitan Savings Bank of Cleveland announces the addition of three Commercial Lenders to its Corporate Banking Department.

Benjamin K. Greenberg joins the bank with six years experience in banking and specializes in business development, including lines of credit, working capital and owner-managed business. A Cleveland Heights resident, Mr. Greenberg is active in several community organizations including Hebrew Free Loan, Jewish National Fund and Heights Community Congress.

Ronald J. Horst brings 16 years of banking experience to the bank with extensive concentration in providing loans and other financial services to small businesses. Mr. Horst resides in Mentor and serves on the Special Events Board of the Lake Hospital system.

Robert W. Stover is a 16-year veteran of the banking business and has focused on business development and lending to small business. Mr. Stover is a resident of Westlake and is active with the Westlake Kiwanis Club.

Van Gorder
MANOR

Such
Friendly
People

37819 Euclid Avenue
Willoughby
946-5213

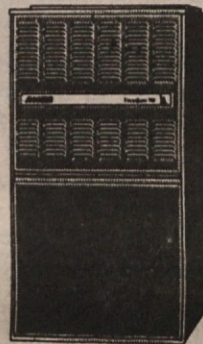
□ Yes, Gorder Manor is a home designed to accommodate the individual needs of the senior citizen who requires some assistance with their daily activities.

□ Home cooked meals, 24 hour care with an experienced staff, social & recreational activities, laundry, etc.

□ Spacious living quarters featuring elegant living rooms and a glass enclosed solarium overlooking 4 acres of scenic wooded surroundings.



Make the gas company wonder if you've moved.



Our Freedom 90 gas furnace is one of the most efficient you can buy. Over 90% efficient - compared to around 65% for most older furnaces. You can shrink your monthly gas bill to a fraction of its former self. And enjoy greater peace of mind, thanks to the Freedom 90's lifetime limited warranty. So see your American-Standard dealer about the Freedom 90, and give your neighborhood meter reader something to wonder about.

AMERICAN STANDARD

Built To A Higher Standard.

GORJANC 944-9444

HEATING & COOLING
A Name For All Seasons

30170 Lakeland Blvd.
Wickliffe, Oh. 44092

Shore Carpet

WHITE GLOVE SERVICE
AND INSTALLATION FOR
OVER 20 YEARS

Armstrong, Tarkett
Mannington Vinyl Floors
Cabin Craft - Queens - Mohawk
Lees - Evans Black - Salem - Wellco
Philadelphia - World - Diamond
Aladdin - Cumberland Mills
Galaxy

FREE HOME ESTIMATES

AREA RUGS
MADE TO
ORDER

EXPERTS IN
RESIDENTIAL &
COMMERCIAL
FLOORING

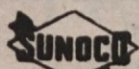
Mon. - Tues. - Thurs. 9 A.M. - 8 P.M.

Wed. - Fri. - Sat. 9 A.M. - 5 P.M.

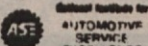
Visit Our Beautiful Showroom at 854 E. 185th St.

531-0484

MAJOR & MINOR AUTO REPAIRS
FOREIGN & DOMESTIC
STATE EMISSIONS INSPECTIONS



DIESEL ENGINE REPAIRS
4 WHEEL & FRONT WHEEL DRIVES
COMPLETE DRIVE-TRAIN SERVICE
FRONT END ALIGNMENT



ASE
AUTOMOTIVE
SERVICE
EXCELLENCE

EUCLID SUNOCO SERVICE

APPROVED
AUTOMOTIVE REPAIR

Joe Zigman, owner

222ND STREET
940 East 222nd Street
261-9544

200TH STREET
470 East 200th Street
481-5822

BRICKMAN & SONS
FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

4 Hunt for the missing major

(Continued from last week)

As December neared, it also became obvious that the Allied advance would have to stop for the winter, leaving Hesketh-Prichard marooned way behind enemy lines.

We have only sketchy accounts of his existence there. He was living rough with a dwindling partisan force, short of food and shelter, with no supporting local resistance network, and in constant fear of betrayal.

After their supplies ran out, the group split up and was forced to raid local farms for food and an electricity supply to work the radio. Morale ebbed, and there was an incident in which Hesketh-Prichard knocked down a partisan who had plundered a farmhouse against his orders.

My wife and I drove up to the small town of Eberstein on the western slopes of the Saualpen, the last place where he was seen alive. The town is dominated by a castle, which lends a certain romance, but otherwise it is quiet and dull. We took a mountain track and drove up towards the Saualpen summit. We passed a pretty mountain village, St. Oswalds, and several farmsteads, knowing that Hesketh-Prichard must have skulked around them. At about 1,500 meters the track ran out. I pulled on my boots and completed the last 300 meters on foot.

The Saualpen summits are bleak. There are no dramatic rocky peaks, no sheltered corners, only a smooth ridge where the clouds scud by and the grass is flattened by the constant wind. I paused, imagining Hesketh-Prichard's mounting despair in this hostile place. No friends, no food, no purpose.

His last signal, on December 3, read: "Give my regards to all at White's. This is no life for a gentleman." After that, silence.

What happened? Mysteriously, there is no record of his fate. The 40 or so partisans who came down off the Saualpen when they were liberated the following spring denied any knowledge of his end.

The Nazis' military records also offer no clues. Although a body dressed in British uniform was recovered after the war, this is not conclusive evidence because a lot of partisans were equipped in British gear. So we can only speculate.

One detail we have from the partisans is that there was a shoot-out with a Nazi

patrol in early December. This has led to speculation that Hesketh-Prichard was killed or captured by the Germans. But, if so, it would almost certainly have been recorded somewhere.



Major Hesketh-Prichard, his death still shrouded in mystery

Major Hesketh-Prichard

Gorjan's theory is that Hesketh-Prichard was wounded and committed suicide to avoid torture. This might explain why no one saw him die, though, again, it is strange that his remains were not found.

A further theory, proposed by Dusan Biber, a Slovenian war historian whom we met, is that he was murdered by Russian agents who were also trying to gain control of southern Austria. "There were a lot of competing interests in the area," he says. "But this can only be supposition."

Sir Peter Wilkinson believes that the absence of evidence points to a cover-up of some sort. His theory is that Hesketh-Prichard the conspicuous foreigner, became a liability to the partisans and had to be killed to cut the risk of discovery. But Gorjan strongly contests this because the partisans needed the Englishman to ensure continued access to Allied supplies.

Venetia and I left the Saualpen and drove to St. Ruprecht, a church on the outskirts of Völkermarkt, where a mass grave and memorial commemorate the foreign liberators of the area. The grave contains the bodies of 83 fighters from eight countries. Two years ago, on the 50th anniversary of Hesketh-Prichard's death, Gorjan was granted permission to add an inscription which reads: "Here lies the British liaison officer A.C.G. Hesketh-Prichard (Major Cahusac)."

We cannot be sure that his remains really do lie there. But at least he has not been forgotten. Venetia, the first of his relations to see the inscription, laid some flowers.

Did Hesketh-Prichard die in vain? Like many SOE missions, his exploits may be memorable more for their derring-do than their military value.

The official account, which we later obtained from the Foreign Office files, in the care of SOE adviser Gervase Cowell, describes his action as "magnificent but unsuccessful."

He is certainly a hero among the surviving partisans whom he inspired with his gallantry. Even Mara Plesnik, whose family suffered on his account, shed tears as she recalled his memory.

Sir Peter still keenly feels the loss of his wartime colleague. But in analyzing the achievements of the mission which he set in motion, Sir Peter admits they were "virtually nil." There was no local resistance for Hesketh-Prichard to activate, and the Allies then let him down by halting their advance and failing to keep him supplied.

There might have been some military value in the negative information that the Austrians had no organized resistance, but that was all.

Later this year, the Plesniks intend to put a plaque on the side of their house commemorating the Allies' operation in their valley.

--Financial Times

S.H.A. Birthdays

Happy Birthday to the following residents of the Slovene Home for the Aged in Cleveland who were born in the month of September:

9-02 -- Angela Arko, 88, Slovenia

9-04 -- Rose Schwartz, 84, Cleveland

9-04 -- Rose Werlich, 75, Cleveland

9-09 -- Mary Vokac, 87, Conneaut, Ohio

9-10 -- Jean Tomsic, 90, Cleveland

9-21 -- Jeanne Oblak, 81, Cleveland

9-21 -- Joseph Sternad, 79, Cleveland

9-24 -- Anna Resnik, 92, Bridgeville, PA

9-26 -- Mary Urbanic, 88, Cleveland

9-27 -- Rose Jaros, 76, Cleveland

DID YOU KNOW
Slovénia... JOSEPH ZELLE

Vanja Furlan was fatally injured during the course of an Alpine guide demonstration, last Thursday, August 15th. Members of the Alpine Association of Slovénia had been meeting at Mojstrovka. Details of the accident were not immediately available.

Tina Križan failed to make it in the second round of the tennis tournament held in New York. She was beaten by Karin Kschwendt of Austria, 6:4, 6:4. Tina hails from Maribor. Better luck next time, Tina.

In Méžica, Barbara Pustolémšek, the oldest woman in Carinthia, died in her 101st year. She came from a miner's family and raised 8 children. Her husband died in 1943. She was buried in the Mirje Cemetery of Méžica. R.I.P.

In the world renowned meeting in Zurich, Switzerland, Brigita Bukovec was first with a time of 12.78 seconds. She was racing in the 100 meter hurdles course. Bukovec was a silver medalist recently in the Atlanta Olympics. Congratulations again, Brigita!

Mila de Costa is a recognized singer in American operas. She is making a concert tour through Slovénia with her accompanist, Stewart

Powell. "I would love to appear before Slovénian audiences," she said. Her concert in Kobarid was well received. The concert was presented in the Church of the Assumption in Kobarid.

Slovénia's largest fair was opened Sunday, August 18. It was the 46th international fair. Featured were mechanized farmer's tools and tractors.

Another conference, concerning teaching physics was scheduled for Ljubljana from August 21 to 27. Main topic up for discussion was the place for computers in the study of physics and especially in lab research. Secretary of the international gathering, Seta Oblak, said that the union had been functioning since 1965 and numbers 350 members, mostly university professors and teachers of Physics. About 200 foreign and 70 Slovénian participants from 35 countries are expected for the event.

They are at it again. Picking the prettiest and smartest girls for the title of Miss Slovénia. Miss Gorénjska has already been chosen. She is Alja Klapšič of Celje. Her first assistant is Danijela Jevič of Ljubljana. Her second is Nataša Zagorčnik from Šempeter. There were other beauties: Silvana Šešek and Sanda Jančič both from Kranj; Nina Kozarič hailed from Trzin.

Do you know what a želva is? Neither did I. It's a turtle!



STOP IN AT

BRONKO'S

Drive-In Beverage

510 E. 200th St.

Euclid, Ohio 44119

— 531-8844 —

Imported Slovenian Wines

Chalet Debonne Vineyards

Domestic and Imported Beer & Wines

— OHIO LOTTERY —

Open Mon. - Thur. 10 a.m. - 10 p.m.

Friday - Saturday 10 a.m. - 10 p.m.

Sunday (no wines sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Owner: David Heuer



Hilltop Village

A RETIREMENT COMMUNITY

25900 Euclid Avenue
Euclid, OH 44132

261-8383

Independent and Catered Living

- Private garden apartments
- Housekeeping
- Planned activities
- Transportation
- 24 hr. Emergency Pull Cord
- Free Laundry Facilities
- Nutritious Meals
- No endowment or entrance fee

Call us today for a lunch and tour

(Continued from last week)

By JOHN J. PRINCE

Part III

Leaving my friends the Nakayamas in Yokohama, my long-time friend, Koyanagi san, and I rode shinkansen some 2½ hours southwest to Japan's second largest metropolitan area (with about 8,000,000), Osaka.

Memories of being married in Osaka in 1963 came back to me as we disembarked at Shin Osaka station where we were met by Koyanagi's nephew and his charming wife. He greeted me by raving about his CDs of the famous George Szell conducting the Cleveland Orchestra.

We were their guests for dinner and visited the beautiful accounting office his nephew owns. Then we stretched out our futons (Japanese bed rolls) on the tatamis (2-inch thick straw mats that substitute for carpets in some rooms and some houses) for a good night's rest at the home of Koyanagi's sister-in-law.

It should be pointed out that futons and tatamis are becoming rarer in middle and upper class urban homes in Japan. The increasing use of western style beds, tables and chairs has meant the disappearance of many rooms with tatamis to be replaced by wooden floors which can support such furniture.

In 1972 I spent a morning as the guest of the chief Airport Planner of the Japanese Ministry of transportation. I was chairman of Cleveland

City Council's Airport-Aviation Committee and was able to show them the proposal that was being discussed to fill in an area in Lake Erie to build an offshore airport where the noise, etc. would not bother

people. I was then shown the Japanese plans to do the same in Osaka Bay.

The U.S. government refused to fund the Cleveland plan but the Japanese government completed the Osaka plan. So we visited the Kansai International Airport which finally opened about 3 years ago. It was awe inspiring: A man-made island more than 2 miles by 1 mile with a beautiful terminal building that had an interior glass roof 70 or 80 feet high in some places. (The only drawback was it now has only one runway).

The next morning, May 23, we arose early and I was invited by Koyanagi san to accompany him to the cemetery where his parents are buried. I felt honored to witness the small ceremony as Koyanagi san paid homage for the first time in several years (Osaka is more than 300 miles from where he lives in Matsudo, just north of Tokyo) to his parents at their grave. The graves in a Japanese cemetery are - as you can imagine - very compact and closely packed. Land is very limited and cemeteries are relatively quite small.

On the drive to the den-sha (rapid transit) our hosts promised to try to visit me in Cleveland in the coming year. Once we arrived back at Shin Osaka station Koyanagi san headed back to Tokyo and I continued on to Nagasaki.

About three more hours racing southwest at over 100 miles per hour on the shinkansen brought me to the largest city on Kyushu, the southern-most and warmest of the fourth main Japanese islands. Fukuoka, also called Hakata, is a metropolitan area of more than 2,000,000 and the southern terminus of the fast shinkansen electric line. There I transferred to a slower and smaller electric train for the two hour ride to Nagasaki, my favorite city in Japan.

(To Be Continued)

432-1114

Ann's Dressmaking and Alterations

Tues.-Sat.: 11 a.m. - 6 p.m.
(Same Day Service)
Weddings, Special Occas'ns
6027 St. Clair Ave., Cleve.



KANSAI INTERNATIONAL AIRPORT

Collinwood Pensioners News

If the Christmas Dinner marks the highlight of the winter holiday season for Holmes Avenue Pensioners and their guests, then the annual July Picnic at St. Joe's Farm on White Road certainly crowns the summer season for all loyal members.

Nothing beats being outdoors, in the shade of tall trees, on a perfect summer day with button box music for pure Slovenian entertainment. There was Fred Zwisch and his International Sound Machine for those who like to dance, sandwiches, pastries and drinks to snack on, plus raffles and side board games to tempt us all with the chance of winning a few bucks.

Although no official count was made, it is estimated that over 300 people attended this great picnic and I'm sure that everyone thoroughly enjoyed the day and the good fellowship that filled all corners of St. Joe's Farm.

Certainly such a successful event can only be created with the help of many people and special "kudos" must be given to those individuals who headed the various committees:

Pastries - Ann Bechert; Sandwiches: Val and Dom Cekada; Bar: Matt Kajfez; Parking: Joe Klemencic and Frank Ponikvar; Jam Session: Steve Valencic and Tony Spendal; Tickets: Louise Fujda; Side Board: Hank and Vickie Skarbez

and Frank and Eleanor Zernic; and 50-50 raffle: Emily Kersman and Louise Blank.

Reigning overall was Matt Zabukovec who, in addition to directing the set-up and clean-up, skillfully kept all wheels turning smoothly throughout the afternoon.

All these individuals in turn extend their sincere thanks (as do we all) to the many additional members who assisted them in their committee work. There simply are too many of them to list here but their generous gifts of time and energy are truly appreciated and cannot go unmentioned.

A final word on the picnic. An accounting of all expenses and credits shows that a profit of \$1,768.59 was made. Wow! Congratulations to everyone.

August's meeting featured speaker Jack Walters from Western Reserve Food Supply. Created after the July, 1993 storm in Euclid which left his mother without electricity for 7 days and most stores unable to provide the food supplies for those in need, this company sells food items and special supplies to be used in emergency situations when long-term power failure creates eating, heating and communication problems.

The food items were all long-term storage foods: MRE's, (Meals Ready to Eat) (as in K/C rations used by Servicemen) or dehydrated or freeze-dried foods in cans or pouches good for

more than 5 years. Special stoves, bottled water, solar-powered radios and even a "Catastrophe Cook Book" are among the other items available. The presentation was most informative and gave us all food for thought as well as for the body.

President John Habat reminded us to begin thinking about the election of officers for 1997 to be held in November. The nominating committee will accept names of interested parties for any of the offices.

Those who have never visited Euclid's Historical Society Museum on North St. (north of Euclid Ave. at Chardon Rd.), have missed an interesting local cultural attraction. Recently, our own Mary Gornik donated her mother's gown, hat and shoes for display at the museum. What a nice thing to share with the community.

Up-coming events of general interest include an Oct. 9th Ecumenical Service for the re-dedication of the Memorial School Gardens in Collinwood, and an "Upstairs/Downstairs" dance at Recher Hall beginning at 4:00 p.m., Oct. 6th, featuring 5 different bands. It is sponsored by fellow Pensioner George Knaus.

With sadness we learned of the passing of Frank Krivic. We extend sincere condolences to his family and friends.

To everyone we wish a happy and safe Labor Day holiday.



The first documented baseball game played that used the modern rules and field layout developed by Alexander Cartwright was played in Hoboken, New Jersey, in 1846.

Blacksmith Wanted

Experienced, making tools & light to medium weight flat die forgings by hand and power hammers. Shop experience required. Steady job. Many benefits, days, Cleveland.

881-3355

CAMEO REALTY

ASSOCIATES INC.

1044 E. Dartmore Ave.

Seven Hills, OH 44131

Goldie Gonakis

Bus. 261-3900

Fax: 731-7461

Broker - Notary Public

Surfing the Bureaucratic E-Check Quagmire

By State Representative
ED JERSE

EUCLID, OHIO Since I was appointed to the General Assembly last October, no issue has stirred more controversy, confusion, and anger than the new auto emissions test, the "E-check." Because I was not in the legislature when the E-Check was adopted, I have been trying to understand how we got into this quagmire.

The story is very complicated and raises fundamental questions about how our government goes about meeting broad societal goals, such as our desire for clean air.

In 1950, Congress passed amendments to the Clean Air Act which imposed certain requirements upon areas, such as Cleveland, Cincinnati, and Dayton, which had not met smog control standards. The amendments required these areas to: (1) develop plans to achieve compliance with the standards by 1996 and maintain that compliance for 10 years; (2) adopt a basic auto emissions test; and (3) reduce specified pollutants by 15% by 1996.

The responsibility then shifted to the states to meet the federal requirements – or face a loss of federal highway funds.

The Ohio Environmental Protection Agency, working with local planning organizations, determined that further industrial controls would not be sufficient to reduce pollutants by 15%, as required. That left two options: (1) continuation of the existing "AIM" tailpipe test along with the use of alternative (i.e., cleaner) fuels; or (2) the E-Check.

According to the Ohio EPA, the E-Check made more sense because it involved one \$19.50 test every two years. The alternative fuels option involved a simpler \$7 test, but that would be required each year and be coupled with the possibility of significantly higher (by some estimates up to 10 cents per gallon) gas prices.

The EPA also argued that the E-check allowed for greater economic growth. In order to comply with pollution standards for 10 years, as required, areas would have to limit new pollutants and, therefore, restrict industrial expansion. The E-Check allowed for an annual new business growth rate of 3.4%, while that rate would

be limited to 1.2% under the AIM test.

With that background, the Ohio legislature approved E-Check in 1992. The Ohio EPA then entered into a 10-year contract with the Envirotech company to administer the program. In January, 1996, the testing began and a firestorm of public protest erupted.

Car owners raised numerous complaints: the lines were too long; the testers were not trained properly; cars were being damaged; repairs were too costly; test results did not make sense. They wanted to know why the test was necessary, why buses and trucks were excluded, and why outlying counties were included. Legislators were bombarded with calls for a repeal.

How did we get into this mess? In part, it was the result of poor implementation. Many complaints were legitimate and, while corrective steps have been taken, they should not have been necessary.

In addition, although it was extensive, the explanation of the program – what it involved, why it was being done – was inadequate. The announcement of a new government program does not easily register on a person's mind. If you are going to tamper with something as dear to people as their cars, the explanation must be clear or there will be anger, frustration, and suspicion of wrongdoing.

The more fundamental problem, however, is that our elected officials, on both the state and federal levels, delegated too much authority to the bureaucracies. They passed off a difficult task – achieving cleaner air – to the bureaucracies, then failed to closely oversee the methods used and solutions developed.

Bureaucracies can analyze problems and propose solutions, but they are less adept at gauging public opinion. As a consequence, the bureaucrats did not anticipate the angry reaction of the car owner when some mechanic raced the new Buick on the E-check rollers. Nor did they ask: (1) is this really the best approach in light of the likely reaction?; and (2) do we have a real public consensus about the E-Check.

Our system relies on frequent elections to ensure that elected officials reflect the will of the voters. That sys-

tem breaks down when too much responsibility is shifted to bureaucrats, who do not face the voters and inevitably are less sensitive and responsive to their will.

In this case, in considering whether to approve E-check, state elected officials felt constrained by the threat of sanctions a federal bureaucrat might impose. Later, when trying to respond to complaints, they were frustrated by the extent to which information and control of the process lay in the hands of the bureaucracies. While bureaucracies are necessary to administer programs, we cannot have the tail wagging the dog.

Should we repeal the E-Check? If that was easy, it would have been done already. One problem is the 10-year Envirotech contract. (It was made that long to keep test costs down.) If the contract is cancelled, there will be litigation and estimates of the State's exposure have ranged from \$125 million to \$330 million. Pennsylvania cancelled its contract at an earlier and more advantageous point and still spend \$145 million on a settlement.

People have good reason to be frustrated with the E-Check – I am. We should consider a repeal, but we should do that carefully and with open eyes because the costs of repeal are staggering.

In the interim, we should reconsider the extent to which we delegate the power to regulate, to sanction, and to enter into long-term contracts to the bureaucracies. Where such delegations are necessary, elected officials need to more closely oversee the process to ensure that the E-Check experience is not repeated.

Historical Dictionary of Slovenia

The *Historical Dictionary of Slovenia* is a valuable reference work for students, scholars, researchers, and those interested in the economy, politics, culture and tourism.

400 entries includes a brief historical survey of Slovene history, an extensive and comprehensive bibliography, and six maps.

It is assembled by **Leopoldina Plut-Pregelj** and **Carole Rogel**. It is printed by Scarecrow Press, 4720 Boston Way, Lanham, MD 20706. 1-800-462-6420. Fax: 301-459-2118.

Mike Vidmar celebrates 100th



Mike Vidmar of Edna Avenue in Cleveland, will be celebrating his 100th birthday on Thursday, Sept. 12th.

Mr. Vidmar came to Cleveland in 1913 from Slovenia. He stayed with his sister Julia. He took a job in a foundry where he worked for the next 50 years.

On July 22, 1922 he married Jennie Furlan. They bought the house on Edna Ave. in 1923.

The couple had two daughters, Jennie and Florence.

Mike was active at the Slovenian National Home on St. Clair. He is president of his AMLA lodge No. 14 and belongs to the St. Clair Pensioners.

Since the death of his wife, Jennie, in 1989, Mike has taken care of the house, has a big garden which produces healthy vegetables and a variety of beautiful flowers. He does his own canning every year.

This year he painted the lower half of his house.

Best wishes to Mr. Vidmar from his daughters Jennie Legan and Florence Krance, and sons-in-law John and Donald; and grandchildren Deborah, Barbara, Donald Jr., and two great-grandchildren, and his many friends and admirers.

Donations

Thanks to the following for their generous donations to the American Home newspaper:

- Louis Klepec, Warren, Ohio -- \$6.00
- Frances and Joseph Rus, Berwyn, IL -- \$5.00
- Mr. and Mrs. Stane Konda, Missassauga, Ont., Canada -- \$15.00
- Josephine Rotter, Cleveland -- \$10.00
- Benca Warren, S. Boston, Mass. -- \$7.50
- Sophie Genovese, Willoughby, OH -- \$5.00
- Paul Barbarich, Brownsburg, IN -- \$10.00
- Ernestine Jevcek, Cleveland -- \$5.00
- Pavel Lenassi, Bridgeview, IL -- \$5.00
- M. L. and Ann Zupancic, Maple Hts., OH -- \$10.00
- John Zapusek, Cleveland -- \$5.00
- Stane Mrva, Willoughby Hills, OH -- \$5.00
- Miroslav Celestina, family, Richmond Hts., O. -- \$5.00
- Stanley Kodrin, Willoughby Hills, OH -- \$5.00
- Anton Florjancic, Gerard, OH -- \$5.00
- Ciril Selan, Euclid, OH -- \$5.00
- Frances Hocevar, Cleveland -- \$10.00

DATE BARS Cake-like

- 2 eggs
 - 1 cup sugar
 - 2 T butter, melted
 - 1 cup sifted all-purpose flour
 - 1 t baking powder
 - 1 t cinnamon
 - 1/4 t salt
 - 1 cup cut-up dates, pressed down
 - 1/2 cup finely chopped nuts
- Beat eggs with sugar until smoothly blended. Stir in melted butter. Sift together dry ingredients, then add with dates and nuts. Pour into greased 9" square pan. Bake at 350 degrees about 30 minutes. Cut into squares while warm. Cool and roll in powdered sugar. 2 dozen.

Ultra Low Fat

Oven Fried Chicken

- 4 boneless, skinless chicken breasts
- 2 egg whites, slightly beaten
- 1/2 cup crushed corn flakes
- Salt and pepper to taste
- Any other seasoning that you like on fried chicken
- Preheat oven: 350 degrees
- Dip chicken breasts in egg white and then roll in crushed corn flakes until coated well on both sides.
- Place chicken on a baking sheet sprayed with non-stick cooking spray. Bake at 350 degrees for 30 to 35 minutes.

You may want to do 8-10 chicken breasts at one time and freeze or refrigerate the rest for other meals or sandwiches. They are delicious cold.

NOTE: Fish filets may be prepared the same way. Entire recipe makes 4 servings.

Grams of fat per serving: 3
Calories per serving: 146



VESTI IZ SLOVENIJE

Ponovna znaka o verjetni podpori ZD za slovensko članstvo v Natu

Pretekli teden je bil na dvo-dnevem obisku v Sloveniji Robert Hunter, predstavnik ZDA v zvezi Nato. Srečal se je s premierom Janezom Drnovškom in obrambnim ministrom Jelkom Kacinom ter ljubljanskim županom Dimitrijem Ruplom. Pred odhodom iz Slovenije je imel



Robert Hunter se je sešel tudi s slovenskim obrambnim ministrom.

v Ljubljani tiskovno konferenco, na kateri je rekel med drugim: »Ob svojem prvem obisku v Sloveniji naj poudarim, da ima vaša država pomembno vlogo v Partnerstvu za mir. Njen interes za tesnejše približevanje zvezi Nato pa je zelo pomemben tudi za ZDA, saj širitev Severnoatlantske zveze pomeni tudi širitev demokracije, demokratičnih ustanov in trdnosti na tem območju. V zadnjih petih letih je Slovenija dosegla izreden napredek na številnih področjih, zato je za mojo državo zelo pomembno prav vse, kar delate.«

Glede širitve Nata je Hunter ponovil sicer znano stališče, da morajo biti vse odločitve glede sprejema novih držav-članic sprejete soglasno s strani sedanjih članic tega pakta. Dodal je, da Nato države še niso dokončno razpravljale o posameznih državah. Pri tem je rekel: »Nove članice bomo sprejemali kot posameznice in ne v skupinah, izpad določene države pa še ne pomeni, da ta ne bo sprejeta pozneje.« Osebo je pripomnil, da je navdušen nad pripravljenostjo Slovenije za članstvo v Natu in da je bil s svojimi pogovori in srečanji med obiskom zelo zadovoljen.

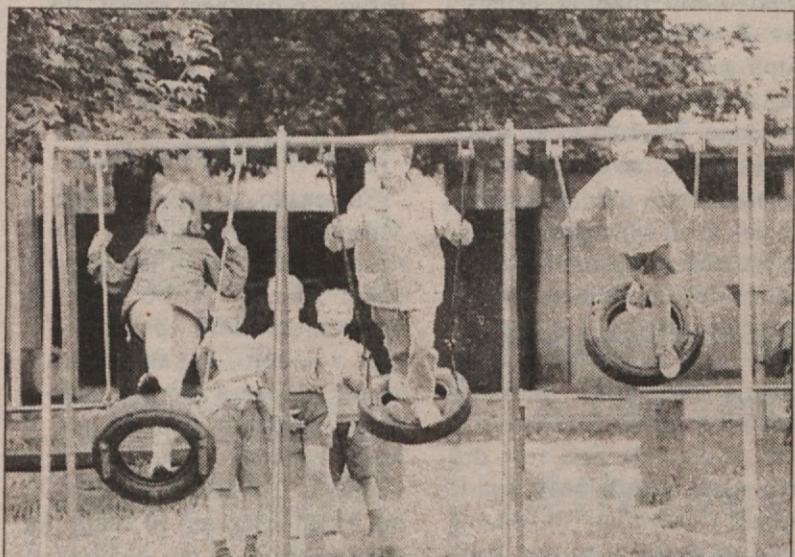
Enote in pripadniki slovenske vojske v zadnjih letih zaradi slovenskega članstva v Natovem tkim. Partnerstvu za mir sodelujejo na različnih vajah različnih vojaških strok v različnih Natovih državah in tudi v ZDA. V ZDA je nekaj slovenskih vojakov vpisanih na ameriških vojaških akademijah, spet drugi pa ZDA obiskujejo za vojaško usposabljanje, ameriške vojaške osebe pa obiskujejo Slovenijo, ameriške vojaške ladje dokaj redno prihajajo v koprsko pristanišče.

V julijskem intervjuju za mariborski časnik *Večer* je ameriški veleposlanik v Slo-

veniji Victor Jackovich (na fotografiji stoji med Robert Hunterjem in Jelkom Kacinom) rekel v zvezi z morebitno razširitvijo Nata, da bodo ključni pogovori in morda odločitve o tem proti koncu letošnjega leta (po ameriških volitvah torej). Pripomnil je, da ne more misliti, da bi ameriški kongres ne podprl kandidature Slovenije za Natovo članstvo. (Celoten Jackovichev intervju je posredovan na str. 13 in 14 današnje AD.)

Na Golovcu v Celju po naključju odkrito doslej neznan grobišče izvirajoče baje iz časa 2. svetovne vojne oz. kmalu po njej

Tekst poročila v *Slovincu* 26. avgusta: »Pri kopanju vodovoda na gradbišču gostišča Kljukec na Golovcu v Celju so delavci komunalnega podjetja Celje že v torek (20. avg.) našli na človeško kost in vojaški škorenj. Temu niso posvečali posebne pozornosti, zato so delo nadaljevali. V četrtek (22. avg.) so našli na šest parov škornjev, kar pa je postalo sumljivo. Poklicali so preiskovalno sodnico, ki je s strokovno komisijo ugotovila, da gre za kosti, stare več kot 15 let. O tem so obvestili tudi Pučnikovo misijo, ki je prosila za nadzor. Kraj najdbe so zavarovali. V soboto (24. avg.) so pri kopanju našli še štiri lobanje, na katerih so bile vidne strelne rane, in žico, s katero naj bi bile osebe zvezane. Po govoricah okoličanov naj bi po vojni na Golovec pripeljali ljudi in jih tam pobili. Zato sumijo, da je bilo pobitih od 500 do 1.000 ljudi. Starejši pravijo, da so pri kopanju vodovoda že pred leti našli nekaj kosti, vendar takrat o tem niso smeli govoriti.« V poročilu 27. avgusta je bilo sporočeno, da je bilo izkopavanje zaustavljeno, govorice pa menijo, da naj bi pri likvidacijah sodelovala V. prekomorska brigada.



Kljub slabemu vremenu je treba izkoristiti počitnice, dokler jih je še kaj.

Pričetek novega šolskega leta tudi v Sloveniji

Pretekli ponedeljek se je v Sloveniji pričelo novo šolsko leto. Zelo pozorna na šolarje je bila policija, ki je za prve dni šolanja angažirala približno 600 policistov, v bližini raznih šol pa postavila radarje. V medijih so pozivali voznike, naj vozijo pametno, ker so otroci na cesti. V Sloveniji so letos zabeležili 23.200 otrok, ki prvič hodijo v šolo.

Iz Clevelanda in okolice

Kosilo to nedeljo—

Oltarno društvo fare sv. Vida ima to nedeljo letno kosilo v avditoriju pri sv. Vidu. Cena kosila je za odrasle \$9, za otroke \$5. Nakaznice dobite pri vходу. Serviranje bo med 11.30 in 1.30 pop. Odločite se in pridite!

Sestanek—

Dram. društvo Liliya vabi svoje člane na mesečni sestanek ta ponedeljek zv. ob 7.30 v Slovenskem domu na Holmes Ave.

Romanje—

Romanje k Žalostni Materi v Bellevue, Ohio bo v nedeljo, 22. sept. Rezervacije v avtobusu in vse informacije dobite pri Viktorju Tominec (531-2728) ali Lojzetu Bajc (486-3515). Maša bo ob 12. uri, pobožnost križevnega pota pa ob dveh popoldne.

Vinska trgatev na Pristavi—

V nedeljo, 15. sept., bo na Slovenski pristavi letna Vinska trgatev. Ob 12. uri bo sv. maša in po njej kosilo (nakaznice v predprodaji dobite, če pokličete 943-0621), ob 3. uri bo pa nastopila folklorna skupina Soča iz Hamiltona. Pridite!

Novi grobovi

Angela Arko

Umrta je 88 let stara Angela Arko, rojena Levstik, vdova po Antonu, mati Anthonyja, Jerryja, Janet Bizaj in Victorja, 17-krat stara mati, 35-krat prastara mati, sestra Frances Levstik ter že pok. Therese Golden in Franka. Pogreb bo v soboto, 7. septembra, iz Želetovega zavoda dop. ob 9.15 dop. v cerkev sv. Kristine ob 10. in od tam na Vernih duš pokopališče. Ure kropjenja bodo jutri, v petek, pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9. Družina bo hvaležna za darove v pokojničin spomin Slovenskemu domu za ostarele, 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119.

Mary Papes

Dne 29. avgusta je umrla Mary Papes, rojena Strekal, vdova po Josephu, mati Alberta, Mary Cukyne, Nancy Taylor ter že pok. Josepha, Rudolpha in Pauline, 4-krat stara mati, 10-krat prastara mati, 2-krat praprastara mati, sestra že pok. Franka, Tonyja, Josepha in Alice Sabol. Pogreb je bil 31. avgusta.

Frank J. Doblekar

Umril je 75 let stari Frank J. Doblekar, mož Eleanor, roj. Sutej, oče Franka, Marka in Mary-Beth Mott, 1-krat stari oče, brat Lillian Sustar. Pogreb je bil 4. septembra v oskrbi Želetovega zavoda s pokopom na Vernih duš pokopališču.

Fantje na vasi vabijo—

Moški zbor Fantje na vasi ima letni koncert v soboto, 14. sept., v Slovenskem narodnem domu na St. Clairju. Vse podrobnosti v oglasu na str. 13. Pridite!

Maša za gen. Rupnika—

Tabor DSPB vabi vse rojake in rojakinje v nedeljo, 15. sept., ob 10h dop. v cerkev Marije Vnebovzete, na spominsko sv. mašo za generala Leona Rupnika, ki so ga bili ubili komunisti pred 50 leti. Še danes je kraj njegovega groba neznan.

Balinarske tekme—

V nedeljo, 15. sept., bodo na Slovenski pristavi medsebojne tekme balinarskega kluba SP. Pričele se bodo ob 2h pop. Vsi člani kluba so vabljeni k udeležbi.

Vpis v Slovensko šolo—

Redno šolsko leto se je že pričelo, tudi pri farni šoli sv. Vida. V soboto, 21. septembra, pa se bo pričelo šolsko leto Slovenske šole pri sv. Vidu. Starši, ki želijo svoje otroke v to šolo vpisati, bodo to lahko storili tisto soboto (21. sept.) in sicer ob 9. dop., ko se bo pouk tudi začel. Trenutno je nekaj učiteljic te šole na strokovnem izpopolnjevanju v Sloveniji (gl. str. 11).

Zajtrk—

To nedeljo prireja društvo Slovenski dan št. 6 ADZ zajtrk na rekreacijskem središču ADZ v Leroyu. Društvo pač praznuje obletnico ustanovitve in hkrati časti stare starše. Nakaznice dobite na središču (\$6 za odrasle, \$3 za otroke), serviranje bo od 8.30 zj. do 1.30 pop.

Priznanje listu—

Ga. Betty Gorgan in člani družine Jevec v Clevelandu so podjetju American Home izčili podporo v znesku \$300, sicer iz zapuščine Mamie Marin in v spomin Stanleyja in Mamie Marin. Najlepša hvala.

Ob 50-letnici poroke—

Marie Oražem je poklonila \$50 v podporo AD in to ob 50. obletnici poroke njene sestre Josephine Ambrosic in moža Josepha. Iskrena hvala!

V tiskovni sklad—

Frank Lukež, M.D., Alliance, Ohio, je daroval \$30 v podporo našemu listu. Hvala lepa.

Knjiga o Sloveniji izšla—

Izšla je knjiga v angleščini z naslovom Historical Dictionary of Slovenia, avtorici sta prof. Leopoldina Plut-Pregelj in prof. Carole Rogel. Knjiga ima 450 str. in stane \$67. Izdala jo je založba Scarecrow Press, 4720 Boston Way, Lanham, MD 20706. Avtoricama za veliko delo čestitamo!

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave, Cleveland, OH 44103-1627
Telephone: 216/431-0628 — Fax: 216/361-4088

AMERISKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec — Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel — Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države in Kanada:

\$30 na leto za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 na leto (v ZD valuti)

Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency

Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent foreign currency

\$160 per year airmail to Slovenia

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio
POSTMASTER: Send address change to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Published every Thursday morning

No. 36 Thursday, September 5, 1996

OB PRIČETKU LETOŠNJEGA ŠOLSKEGA LETA

Dober učitelj

Šolski učitelj ne sme misliti, da je svojo dolžnost dovršil, ako je svoje učence gladko brati in čedno pisati naučil; kaj pomaga glava prebrisana, srce pa hudobno in robasto! Ne tožuje li naših šol žalostna vsakdanja skušnjava, da več ko je šol, več je hudobnežev, ljudi brez vere in brez Boga, brez prave ljubezni in brez vsake vesti! Jeli so šole tega krive? Ne daj Bog! Kriva je slaba, neumna učba otrok. Ako otroci v šoli sedijo s truplom, z duhom so pa doma, na duši in na telesu ubožajo. Šole, v kateri učitelj ves zaspan in počasen šljuta, po cele dni zapravi in otrok brez nauka v klopi sedi, bilo bi veliko bolje, da bi je ne bilo. Take šole so morilke živega duha mladini. Ako se v šoli čita, pa ne pobara, ali deca umejo, kar bero, se pravi prazno slamo mlatiti. Nauk se ima vsejati, pa tudi podorati in povleči skoz pomišljanje in obračanje nauka na vsakdanje zadeve otrok. Če rečeš brati, ako se ima deca v šoli zadrževati, kako v cerkvi, kako doma, - opomni deco vseh pogreškov in pregreškov, ki jih pri šolcih zasleduješ. Poprašaj male, ali so molili, si roke in glavo za ušesi umili; so li ubogali starše in jih za zamero prosili, če so jih žalili. Skrbi, da bo tvoja šola za življenje, ne pa za šolsko klop; prizadevaj si svoje šolce za Boga, za vse pošteno in blago oživiti, ne pa jim zadušiti dobre nagonne. Branje in pisanje je le lupina, jedro pa krščanska omika in žlahtno srce.

Stan učiteljski je sicer težaven in potiven stan; kdor ga prav spozna, njegovo ceno visoko spoštuje. Moder in priden šolnik človeškemu rodu veliko več koristi kakor najslavnejši vojskovodja, kateri sovražnike strahuje ter premaguje kraljestva in užuga varoši. Učitelj v tistem, neznanem kraju dobro sadi in polivaje skrbi za boljše ljudi in boljše čase. Najsi ga ravno svet ne spozna in večidel slabo plačuje, v bukvah večnega življenja se sveti njegovo ime in med svetniki bo njegovo plačilo. Pa tudi vsem slabim in zanikrnim šolskim učiteljem gorje, po katerih se svet pohujšuje! Bolje bi bilo celino kopati ali pa drva sekati kakor najžlahtnejše blago, drago deco, slabo učiti in pa divjake rediti.

Iz Slomškove strani
v mesečni prilogi »Naša družina«
tednika Družina (Sept. 1996)



ROMARJI IZ SLOVENIJE OBISKALI TUDI CERKEV SV. VIDA V CLEVELANDU

Na fotografiji so zbrali romarji iz Slovenije, ki so med tridnevni obiskom Clevelanda prišli tudi k najstarejši slovenski župniji v tem mestu, sv. Vidu. Skupaj z romarji je večje število rojakov in rojakinj iz Clevelanda. Romarji so bili tudi pri fari Marije Vnebovzete v Collinwoodu.

79 romarjev iz Slovenije obiskalo ZDA in Kanado

Kot berete obširneje v angleškem delu, je na romanju po ZDA in Kanadi te dni skupina 79 romarjev iz Slovenije. Na tej celini za potovanje skrbi agencija Travelmax, njen predsednik Boris G. Mušič pa je potovanje za naš časopis opisal. Tekst sledi in se mu zanj najlepše zahvalim. Ur.

CLEVELAND, O. - Skupina 79 romarjev je pod duhovnim vodstvom beograjskega nad-

škofa dr. Franca Perko, s skupino pa potujejo še duhovniki dr. Ivan Merlak, dr. Janez Gril, Ivan Koren in Martin Pušenjak.

Z organizacijo tega romanja smo pri Travelmax agenciji skupno s tednikom Družina v Ljubljani pričeli že marca meseca; končno, po zelo zahtevnem delu, nam je uspelo pripeljati v Ameriko vključno z duhovnim vodstvom 79 romarjev.

Skupina je imela sestanek 16. avgusta na Krekovem trgu 1 v Ljubljani in sicer v dvorani tednika Družina. Romarjem smo predali ovitek za potne dokumente, v katerem so pa bili priloženi: razpored potovanja po Ameriki in Kanadi, seznam hotelov z naslovi in telefonskimi številkami, razpored poletov iz Slovenije in povratek, in pa še priveske za prtljago. Ravno tako smo podelili potne torbe od agencije Travelmax.

26. avgusta je skupina poletela na slovenski letalski družbi Adria Airways z ljubljanskega letališča Brnik in sicer v Frankfurt, kjer jih je čakalo letalo ameriške družbe American Trans Air za direkten polet v Cleveland.

Po prihodu v Cleveland sta skupino odpeljala dva avtobusa k znani restavraciji Slovenian Country House na E. 55. cesti, kjer so jim postregli za večerjo. Romarji so bili zelo presenečeni na količino in kva- liteto večerje. Po večerji sta avtobusa romarje odpeljala v hotel Marriott-Society Center na Public Square, kar je središče Clevelanda. Na poti do hotela so si gostje ogledali v večernih urah osvetljeno mesto. V hotelu Marriott so prebivali tri dni, zajtrkovali so pa v hotelu in sicer v dvorani za privatne prireditve, katero je priskrbel agencija.

Glavni nameni tega romanja so bili: obisk rojakov in znancev tu v ZDA in v Kanadi, obisk krajev, kjer je deloval misijonar škof Friderik Baragovih dnevih v Torontu in udeležba ob praznovanju 25. obletnice blagoslovitve slovenske kapele Marije Pomagaj z Brezij v narodnem svetišču v Washingtonu, D.C.

K romanju pa je bil vsekakor vključen tudi turizem, to z ogledom mest na njihovih sporedu in njih ter okoliških znamenitosti. Potovanje, ki

L.G.

(dalje na str. 11)

MIMOGREDE IZ MILWAUKEEJA

Topel avgust in dnevi vročega poletja so se spremenili v jesenski mesec september. Poleti so imela slovenska društva lepe kulturne in družabne prireditve. Že v začetku poletja je bil odlično pripravljen koncert zbora Uspeh, zbor je s sigurno roko vodila Mici Bregant. Sledil je prvi piknik društva Triglav, udeležilo se ga je veliko število rojakov od blizu in daleč. Bil je res zabaven piknik.

Sredi julija smo se zbrali v Triglavskem parku, bil je pač letni »misijonski« piknik, o katerem je že poročala preko MSIP v AD Marija Coffelt.

V tem mesecu se je vršil v prostorih Schwabenhof velik piknik SNPJ. Tega slovenskega piknika se je udeležilo veliko naših ljudi in prijateljev. Z velikim uspehom je nastopil s svojim nastopom gostujoči ansambel »Snežnik« iz Slovenije. Navzoči so ga sprejeli z velikim navdušenjem.

Drugi letni piknik društva Triglav je bil 18. avgusta. Tudi tokrat smo gostili rojake iz blizu in daleč. Iz Chicaga je prišel polno zaseden avtobus rojakov, pod organizacijo tamkajšnje Slovenske radijske ure. Sv. mašo je kot vedno z lepoto pridigo daroval rev. dr. Jože Golé. Mašo so z lepim petjem spremljali društveni pevci in pevke in to pod vodstvom članice Mare Kolman. Po cerkvenem opravilu je bilo

kosilo, pripravili so ga pridni člani in članice. Kuhinjo je zopet izvrstno vodila Marija Kunovar.

Predsednik Triglava Jože Kunovar je navzoče prijateljsko pozdravil in jim zaželel veselo in prijetno popoldne. Za zabavo in ples je odlično igral orkester, srečolov in druge igre je s pomočnicami spretno vodila Marička Kadunc.

Ker je bilo vreme tako lepo in večer tako prijeten, so se rojaki zadržali v veselem in prijateljskem vzdušju še dolgo v noč. Bil je res krasen slovenski piknik. Vsem sodelujočim srčna hvala za njihov trud.

Na svidenje na letni Vinski trgatvi, ki bo v nedeljo, 29. septembra popoldne, seveda v našem Triglavskem parku. Bo veselo in prijetno, to vam lahko zagotavljam. Vsi prijateljsko vabljeni!

OBCNI ZBOR TABORA

Slovensko društvo Tabor-Milwaukee prijateljsko vabi svoje članstvo in prijatelje na občni zbor, ki se bo vršil v društvenem domu v parku Triglav v soboto, 21. septembra zvečer. Občnega zbora se bodo poleg lokalnega članstva udeležili nekateri Taborjani iz Chicaga, Clevelanda in Kanade. Vsem izrekamo že vnaprej dobrodošlico in lep pozdrav: Bog-Narod-Domovina.

Romarji iz Slovenije v ZD in Kanadi

(nadaljevanje s str. 10)

ob tem poročanju še traja, pač vsebuje Cleveland, Chicago, Lemont, Milwaukee, Marquette, Toronto, Hamilton, Niagrske slapove, Lackawanna, NY in Washington, D.C. Vsak dan imajo romarji sv. mašo.

V Clevelandu so prisostvovali sv. mašam pri Mariji Vnebovzeti in Sv. Vidu, obiskali so Slovensko pristavo in si ogledali Cleveland z okolico. Oba dneva so se imeli zelo lepo in odnesli so globoke vtise o prijaznosti in gostoljubnosti tukajšnjih rojakov in rojakinj. Kosilo so imeli en dan na Slovenski pristavi, drugi pa v Hyde Park Grillu v centru Clevelanda, tako da so lahko okusili povsem domačo hrano in tudi bolj tipično ameriško.

Po obisku Clevelanda je romarjem pot vodila v Chicago, Lemont in Milwaukee, kjer so prenočili. Naslednji dan so nadaljevali pot preko Marquette do Sault Ste. Marie, in tu so tudi prenočili.

V soboto, 31. avgusta, so prispeli v Toronto in bili pri sv. maši v slovenski župniji Brezmadežne, nakar so večerjali v župnijski dvorani. Samo mesto Toronto so si ogledali naslednji dan.

Po ogledu mesta so se romarji udeležili maše v stolnici sv. Mihaela, kjer je somaševalo dvanajst škofov. Zvečer je bil zaključek Baragovih dni ter banket in sicer ravno tako v dvorani župnije Brezmadežne. Banket je bil zelo svečan in udeležba ogromna, saj so prišli gostje iz mnogih krajev sveta. Ponovno so se izkazali Slovenci ravno iz Clevelanda, saj kot vedno prihajajo na domala vse pomembne predstavitve v velikem številu. Ko je govornik predstavljal prisotne skupine, so ravno gostje iz Clevelanda poželi najbolj vroč aplavz, za njimi pa takoj skupina romarjev iz Slovenije. Leti so kot v drugih mestih med romanjem tudi tukaj srečali veliko svojcev.

V ponedeljek se je potovanje nadaljevalo proti Niagrskim slapovom in vrnitev v ZDA, med potjo pa so se ustavili in obiskali slovensko župnijo sv. Gregorija Velikega v Hamiltonu. Tu so imeli mašo, po njej pa je župnik g. Slobodnik, ki je po rodu Belokranjec, pogostil skupino v farni dvorani z malico. No, to je bilo veliko presenečenje, saj smo ga bili prosili samo za uporabo cerkve za mašo. Slovenci iz Hamiltona in g. župnika, še enkrat velika hvala za vašo gostoljubnost!

Dodam še to: ob odhodu od župnijskega parkirišča je nekdo od faranov zaigral na harmoniko in - kaj drugega kot pa takoj ples in petje pred avtobusi. Vendar smo morali kar za pogled Niagrskih slapov so potrebne vsaj tri ure, potem pa je za posameznike, da se peljejo z ladjo skoro do slapov oz. si slapove ogledajo iz stolpov itd. Večerni čas pri slapovih je

bil za romarje posebej zanimiv, ker so jih videli razsvetljene z raznobarnimi lučmi, pa tudi mavrico so videli nad slapovi.

V torek se je skupina vrnila na ameriško stran in nadaljevala dolgo pot v mesto New York. Med potjo, ki ta čas traja, so se ustavili v Lackawanni oz. predmestju Buffala, kajti je bil nadškof Perko povabljen skupaj z drugimi romarji-duhovniki, da mašujejo v baziliki Our Lady of Victory. Povabilo je bil z veseljem sprejet, navzoči pri maši so seveda bili tudi drugi romarji. Naj omenjam, da nadškof Perko vodi maše dnevno tekom potovanja, razen v Torontu, kjer je somaševal z ostalimi škofi.

Včeraj, 4. avgusta, so imeli ogled mesta New York, sodelovali so tu lokalni poklicni vodiči, imeli pa so popoldne sv. mašo v cerkvi sv. Cirila, ki konec tega meseca praznuje 80. obletnico ustanovitve. Danes imajo romarji organizirano izlet na ladji Circle Line, popoldne pa zopet mašo.

Jutri, v petek, se odpeljejo v Washington, D.C., kjer ostanejo dve noči. Pripravljeni so ogledi številnih znamenitosti v ameriški prestolnici in njeni okolici. To soboto bodo poleg omenjenih ogledov prisostvovali praznovanju 25. obletnice posvetitve slovenske kapele v ameriškem narodnem svetišču Brezmadežne, na njem bo tudi sodeloval clevelandski pevski zbor Korotan.

V nedeljo se bodo po zadnjih ogledih in srečanjih s tamkajšnjimi rojaki v popoldanskem času vrnili v Cleveland, sem pa prišli zvečer. Turneja se bo končala v ponedeljek, 9. septembra, z večernim odhodom s clevelandskega letališča Hopkins proti Frankfurtu, od tam pa v Ljubljeno.

Boris G. Mušič

Visit Our Slovene American
Auto Repair Shop!
**NOTTINGHAM AUTO
BODY & FRAME**
Frame Straightening
Collision Repair
Painting
19425 St. Clair Avenue
Tel. 481-1337
Michael Bukovec, Owner

**Anton M.
LAVRISHA**
Attorney-at-Law
(Odvetnik)
18975 Villaview Road
at Neff
692-1172
Complete Legal Services

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS



ROMARJI IZ SLOVENIJE OBISKALI TUDI GROB ŠKOFA ROŽMANA V LEMONTU

Med kraji, pomembnimi za slovensko ameriško skupnost, je tudi Lemont. To versko središče so romarji iz Slovenije tudi obiskali in na njem grob škofa Gregorija Rožmana. Po ogledu Chicaga in nato Milwaukeeja so nadaljevali pot proti Marquetteu, Michigan. (Obe fotografiji: Travelmax)

Seminar za učitelje slovenščine s »severne poloble«

Najprej ogled dežele, nato strokovni del v Radovljici

Ljubljana — V hotelu Slon je včeraj (26. avgusta) potekala tiskovna konferenca o seminarju učiteljev slovenskega jezika iz ZDA (8) in Kanade (8): prvi del bo namenjen študijski ekskurziji, drugi v Radovljici pa strokovnemu znanju. Srečanje so pripravili: ministrstvo za zunanje zadeve, ministrstvo za šolstvo in šport ter Zavod republike Slovenije za šolstvo in šport. Udeležili pa so se ga tudi učitelji, ki bodo od včeraj do 8. septembra spoznavali deželo, ljudi, nato pa v izobraževalnem centru v Radovljici do 13. septembra še globlje slovenski jezik.

Dr. Peter Vencelj, državni sekretar v ministrstvu za zunanje zadeve, je poudaril, da seminar za učitelje slovenskega jezika s »severne poloble« poteka prvič, sestavljen pa je podobno kot tisti, na katerem so si letos že tretjič nabirali znanje in izkušnje Slovenci iz Argentine in Avstralije. Njihovo »učenje« se je sicer začelo s strokovnim delom (predavanji, hospitacijami na osnovnih in srednjih šolah), v drugem delu pa so si ogledali svojo nekdanjo domovino oz. domovino svojih staršev.

Tokrat pa bo ravno narobe, saj so šolske klopi še prazne. Po štirinajstdnevem ogledu krajev in znamenitosti (razen Prekmurja in Štajerske) se bodo učitelji 8. septembra vrnili v izobraževalni center v Radovljici, na strokovno izpopolnjevanje, ki ga bo vodila prof. Dragica Motik.

Po besedah prof. Motikove bodo na seminarju obravnavali

li predvsem teme, ki so jih (glede na svoje izkušnje) predlagali učitelji iz tujine. To je delo in poučevanje otrok, ki obvladajo različne ravni jezika, so različno stari oz. se razlikujejo tudi glede na zanimanje. Na hospitacijah pri urah slovenskega jezika v osnovnih šolah bodo učitelji lahko spremljali, kako poteka poučevanje, spoznali paletu pristopov za motiviranje učencev ter različne oblike spodbud za sodelovanje šolarjev pri kulturnih prireditvah.

Na strokovnem srečanju pa bodo še posebej pozorno obravnavali zahtevnejša poglavja pri učenju jezika, kot je denimo slovnica, ki pa se je je dosti prijaznejše lotiti s pomočjo igre.

Mag. Tea Valenčič je ob tej priložnosti predstavila tudi pravkar izdani učbenik in delovni zvezek Dober dan, slovenščina, kot eno od oblik podpore ministrstva za šolstvo in šport pri učenju slovenščine ter širjenju vedenja v tujini o slovenskem etnološkem in kulturnem bogastvu.

Alenka Juvan
Slovenec, 27.8.1996

Vzeli so si življenje

Objavili smo že podatek o strašnem številu samomorov v Sloveniji samo v mesecu juliju, ko jih je bilo skoro dvakrat več kot žrtev prometnih nesreč. Dnevnik Slovenec je ta pojav konkretiziral v članku z gornjim naslovom pretekli teden.

— Ur. AD
Ljubljana — Kaj vodi človeka, da si vzame življenje, ve le

tisti, ki to stori. Verjetno je treba veliko poguma, da si na vrat obesiš vrv, skočiš pod vlak ali skozi okno. Slovenci smo v Evropi v samem »črnem« vrhu po samomorih in tega očitno ne bomo spremenili - če samo pogledamo mesec julij, ko si je vzelo življenje več kot 90 ljudi!

Ta konec tedna si je vzelo življenje devet ljudi.

V noči na soboto se je v Hrastniku obesilo 18-letno dekle, v Ljubljani je 57-letni moški skočil iz petega nadstropja, v okolici Lenarta pa se je obesil 70-letni moški.

Naslednji dan se je v Lučah pri Mozirju obesil moški (ni nam uspelo zvedeti koliko star), prav tako je končal svoje življenje 67-letni moški v Ponragu pri Žalcu. 39-letna ženska se je vrgla pod vlak na progi Sevnica—Trebnje.

V noči na nedeljo sta se obesila dva moška. Prvi, 35-letni, si je vzel življenje v Migojnici pri Žalcu, drugi, 86-letni pa v okolici Škofje Loke.

Svoje življenje je končal še 69-letni moški, ki je skočil skozi okno jeseniške bolnišnice.

To so samomori, o katerih je bila obveščena policija, lahko se je zgodil še kakšen več.

Zakaj se toliko Slovencev odloči za tako dejanje?

Strokovnjaki pravijo, da je najpogostejši vzrok samomorov medsebojno nerazumevanje in poklicna neuspešnost. Ne smemo pozabiti vseh tistih otrok, ki si vzamejo življenje zaradi šolskega neuspeha.

Najbolj žalostno pa je to, da se vsak teden zgodi več umorov (številka se giblje nekje okoli 15) in da ta konec tedna žal ni nobena izjema.

D. Ž.
Slovenec, 27.8.1996

Vladimir M. Rus
Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000

(FX)

BRALCI
AMERIŠKE DOMOVINE:
PRIPOROČAJTE NAŠ LIST!

Analiza političnih razmer v Sloveniji pred parlamentarnimi volitvami 1996

LJUBLJANA — Predsedstvo SDS je na podlagi obravnave predloga Sveta za analizo in strategijo na seji dne 8. avgusta 1996, ki je bila med drugim posvečena tudi obeležitvi 100. letnice ustanovitve prve socialdemokratske stranke v Sloveniji, sprejelo naslednje ocene in stališča:

1. — Predsedstvo SDS ugotavlja, da se predvidevanja, navedena v lanskim oceni Sveta za analizo in strategijo SDS, uresničujejo. Gospodarske, socialne in politične razmere v Sloveniji so se v zadnjih dvanajstih mesecih večinoma občutno poslabšale. Zgodba o uspehu, s katero je LDS napovedovala vsako leto 30.000 novih delovnih mest, visoko rast produktivnosti ter na tem temelječo zdravo gospodarstvo in racionalno družbeno infrastrukturo, se je razblinila.

Negativni saldo zunanjetrgovinske bilance se je v letu 1995 podvojil in znaša že čez 1 milijardo ameriških dolarjev. Preobrazba gospodarskih temeljev slovenske države je počasna in neučinkovita. Stopnja brezposelnosti se je zaradi drugačne metodologije izračuna sicer navidezno zmanjšala, vendar pa je brez dela še vedno okrog 120.000 ljudi (14,4%). Združena lista, ki je podobno kot LDS napovedovala 100.000 novih delovnih mest in je do pred kratkim vodila ministristvo za delo, ni bila sposobna izoblikovati strategije na tem področju.

Gospodarstvo je v preteklih letih izgubilo okrog 280.000 delovnih mest, v negospodarstvu pa se je število zaposlenih povečalo za nekaj deset tisoč. Vlada ni pripravila strategije zaposlovanja, podaljšuje se čakalna doba na zaposlitev, invalidi pa praktično nimajo možnosti za zaposlitev. Nova delovna mesta se odpirajo predvsem v drobnem gospodarstvu na podlagi lastne iniciative ljudi, z njihovimi prihranki in brez pomoči države.

Država neracionalno in skoraj povsem brez učinka troši velikanska sredstva davkoplačevalcev, namenjena socialnim transferom. Gospodarstvo se sooča s še vedno previsokimi obrestmi, finančno nedisciplino in visoko stopnjo koruptivnosti državnega aparata v navezavi na vladajoče stranke.

2. — Prihaja do stečajev in nelikvidnosti bank in zavarovalnic, dve največji komercialni banki (LB in KBM) sta še vedno v državni lasti. Po skrbno varovanih informacijah prihaja v zadnjem mesecu celo do dnevne emisije tolaških sredstev, s katero Banka Slovenije vzdržuje likvidnost ne-

katerih bank. Številke o deviznih rezervah so napihnjene in nerealne. Velik del rezerv predstavljajo sredstva zavarovalnic, ki pa so večinoma v slabih naložbah (realno izgubljena).

Plače v finančnih ustanovah, tudi tistih, ki so v državni lasti oziroma nelikvidne so nesorazmerno visoke. Trg kapitala v Sloveniji ne deluje, zaradi majhnosti in prepletenosti institucij, osebnih poznanstev in navezav na politične stranke (LDS in ZL) gre bolj za dogovorna razmerja z močnimi elementi korupcije.

Borzni indeks je od začetka leta 1996 padel za tretjino vrednosti, kar bi bil v razvitejših državah znak za alarm prve stopnje. Vlada preko svojih paradržavnih agencij in skladov upravlja velikanska sredstva, ki jih velikokrat nezakonito »po zvezah« posoja na sivem trgu ali z njimi izvaja druge špekulacije na račun davkoplačevalcev (npr. Stanovanjski sklad).

3. — Z ukinitvijo brezplačne pravne pomoči, z uvedbo sodnih taks za delovne spore, s slabo organizirano in prešibko delovno inšpekcijo se je pravna varnost zaposlenih še zmanjšala. Politika pač favorizira tiste, ki imajo najvišje plače, hkrati pa zajamčena plača krije le polovico minimalnih življenjskih stroškov delavca. Približno 65% zaposlenih prejema manj kot pov-

prečno plačo.

Socialna struktura slovenske družbe kaže danes grozljivo podobo, saj nekaj sto tisoč ljudi živi na robu življenjskega minimuma, privilegirani družbeni sloji pa še naprej nezadržno in pogosto tudi protipravno bogatijo. Socialne razlike so se drastično povečale. Privilegiranimi slojem iz komunističnega sistema, ki so privilegije podaljšali in ki predstavljajo predvsem volilno bazo ZL, so se pridružili novi čez noč obogateli povzpelniki, ki so predvsem s pomočjo političnih zvez (LDS) dosegli tudi neobdavčenost vseh dohodkov od finančnih špekulacij. V Sloveniji moramo plačevati davek na vse, tudi na knjige in na otroško hrano, le najlažje dosegljiv dohodek od finančnih špekulacij je še vedno neobdavčen.

4. — Zaradi vse težjih socialnih razmer se poslabšujejo možnosti za šolanje ogroženih družbenih slojev. Za mnoge mlade in sposobne so vrata na univerzo zato zaprta. Štipendijska politika je slabo razvita in če ne bo hitro prišlo do sprememb na tem področju, se bo usposobljenostna struktura Slovenije še poslabšala.

5. — Vlada nadaljuje s posegi v nadzorne institucije, saj jih s stalnimi in slabo pripravljenimi reorganizacijami sama onemogoča, da bi lahko ustrezno izvajale svoje funkcije. Nekdanjo SDK je vlada najprej preoblikovala v APPNI, nato je njene pristojnosti še pred koncem lastninjenja razdelila na tri dele in pri tem poskrbela, da Agencijo za revidiranje vodi oseba, ki na tem področju nima ustreznih izkušenj, izkušenega strokovnjaka na tem področju pa je zavrnila.

la. Ob prislovični počasnosti preiskovalnih organov in sodišč je malo verjetno, da bi nosilci ropa stoletja, to je divje privatizacije, v obstoječih razmerah kdaj prišli pred sodišče. Namesto tega se pojavljajo v vlogi lastnikov z nesorazmernimi lastniškimi deleži v »svojih« in drugih podjetjih.

6. — Vlada je obdržala popolno kadrovske, finančne in organizacijske oblasti nad pravosodjem. S tem je kršeno ustavno načelo delitve oblasti in neodvisnosti sodstva. Nerešenih je že več kot 500.000 zadev, zato je kršena ustavna pravica do sodnega varstva. Sodišča ne rešujejo niti nujnih zadev po zakonu, kot so motenje posesti, stanovanjska razmerja, delovni in socialni spori. Pravna varnost državljanov je po mnogih kazalcih na najnižji ravni med vsemi državami, pridruženimi članicami EZ in je primerljiva edinole z Romunijo.

7. — Spremembe šolske zakonodaje so potekale pod močnim političnim pritiskom. Stroka je bila ponovno v podrejenem položaju. Tudi v šolstvu smo priče strogemu centralizmu (kadri, finance), ki že kaže svoje negativne plati. Samostojnost izvajalcev šolskih programov je vse manjša, nezmerno pa se povečujejo različne službe, centri in uradi znotraj Ministrstva za šolstvo. Poskuša se ukiniti humanistične predmete (likovna, glasbena vzgoja) in tako dokončati nekatere zamisli tvorcev »usmerjenega« izobraževanja.

8. — Na področju kmetijstva je vlada s svojo kmetijsko politiko popolnoma opustila zasnovo ekosocialnega kmetijstva, z nekonistentno politiko ciljnih podpor posameznim kmetijskim pridelkom pa je dokazala, da ni sposobna zagotoviti temeljev za sodelovanje v EZ na področju kmetijstva.

(dalje na str. 14)

NAZNANILO IN ZAHVALA

Z žalostjo v srcu naznanjamo, da je naš nebeški Oče odločil in prav na praznik Marijinega Vnebovzeta dne 15. avgusta 1996 v 100. letu življenja in duhovno pripravljene poklical v večnost našega dobrega, dragega in skrbnega ATA, STAREGA in PRASTAREGA ATA (Opi-ja) ter STRICA,

Marec 1897



Avgust 1996

FRANK ŠEPIN-a

Pokojni je bil rojen 25. marca 1897 v Dravljah-Ljubljana, Slovenija.

Po 6-letnem bivanju v Avstriji je prišel meseca avgusta leta 1951 z družino v Združene države Amerike. Ves čas do upokojitve je bil zaposlen kot mizarški mojster pri tvrdki Leiden & Co. 45 let je bil član »Carpenter's Union No. 509«. Ves čas bivanja v Clevelandu je bil faran fare Marije Vnebovzete.

Pogreb je bil 17. avgusta iz pogrebnega zavoda Grdina-Faulhaber v cerkev Marije Vnebovzete in nato na pokopališče Vernih duš, Chardon, Ohio.

Naša iskrena zahvala gospodu župniku Janezu Kumše za vso duhovno skrb, obiske v bolnici, molitev v pogrebnem zavodu, opravljeno sv. mašo zadušnico in poslovilne molitve na pokopališču. Pristrčna hvala župniku sv. Vida g. Jožetu Božnar za skupno molitev v pogrebnem zavodu in še posebej Bog plačaj za somaševanje pri pogrebnem sv. maši.

Iskrena zahvala organistu g. Rudiju Knez in pevkama ge. Tillie Špehar in ge. Antoniji Lamovec za izredno lepo glasbo in petje pri sv. maši. Iskrena zahvala vsem, ki ste našemu atu izkazali zadnjo čast v pogrebnem zavodu, se udeležili pogrebne sv. maše, ga pospremili na božjo njivo, ali ste se ga na en ali drugi način spomnili in mu v življenju storili dobro. Naša srčna hvala vsem, ki ste darovali cvetje ali darovali za razne dobre namene. Naj vsem Bog vašo dobroto obilno poplača!

Vsem dobrotnikom smo poslali zahvalne kartice. V slučaju, da kdo naše pismene zahvale ni prejel, prosimo, sprejmite to našo javno zahvalo. Vsem smo iz srca hvaležni za izkazane nam simpatije in darove. Bog plačaj!

Hčerke: Antonija Šega, Anna Klammer, Veronika Janežič z družinami
10 vnukov, 21 pravnukov in ostalo sorodstvo.

ZDA, Slovenija, Argentina in Avstrija

V blag in nepozaben spomin

ob sedmi obletnici smrti nam dragega moža in očeta



Williama Dreu

Res na svetu vse minljivo je, a spomin na Tebe dragi ne zamre.

Odšel za vedno si od nas. Vsa radost, sreča je s Teboj odšla!

In to boli, močno boli, a v naših srcih upanje budi, da le v trpljenju večna sreča dozori.

Zalujoči:
žena Katica,
sin Marjan
in ostalo sorodstvo
v Sloveniji.

V Blag Spomin

Ob sedmi obletnici smrti mojega ljubljene moža, našega očeta in starega očeta



Florijana Končar

umrl 8. septembra 1989

Odšel si v večno domovino, kjer ni skrbi, krivic ne ran. Uživaj zdaj Boga milino, saj služil si mu vedno vdan.

Zalujoči:

Žena Marija
Sinovi John, Frank z družino,
in Tommy
Hčerke Rosemarie z družino
in Angie
Bratje, sestre in tete v Sloveniji
ter ostalo sorodstvo

Victor Jackovich, veleposlanik Združenih držav Amerike v Sloveniji

»Kajti mi smo del vsega«

Pravzaprav gre za neko slovensko kontinuiteto že iz časa obstoja jugoslovanske federacije, katere najbolj razviti in napredni del ste bili vedno

Ur. AD: Intervju je izšel v mariborskem Večeru že 22. julija, tekst je posredoval dr. Stane Šušteršič iz Washingtona. Zaradi še vedno aktualne vsebine, intervju ponatisnem v celoti.



VICTOR JACKOVICH

• Slovenska »top tema« je morebitna ukinitve vizumov za potovanje v ZDA. Ob tem so bila tudi ugibanja, da naj bi bila naša stran ravnala nediplomatsko, ko je to na veliko razglašala.

Teče proces, v katerem tehtamo te možnosti. Težko je reči, kaj lahko od tega pričakujemo, končno odločitev pa je mogoče z ameriške strani pričakovati do konca letošnjega leta. Za zdaj je o tem še zgodaj govoriti. Ukinitve vizumov je za ZDA redek primer.

• Menda velja le za štiriindvajset držav?

Mislim, da je številka res približno takšna. Bi pa ukinitve vizumov pomenila za Slovenijo veliko pohvalo. Treba je vedeti, da je treba imeti pred tem natančno sliko o državi, o standardu, kontroli nad mejami, človekovih pravicah, skratka o vsem.

• Pred kratkim je Slovenija uvedla vizume za BiH. Vaše mnenje o tem?

To je stvar Bosne in Slovenije. Nisem poklican za tovrstne komentarje. Najbrž pa gre za del harmonizacije vaših odnosov z drugimi državami v Evropi in z Evropsko unijo.

• Eni razlagajo, da je to posledica podpisanega pridružitvenega sporazuma z EU in da se Schengen zdaj seli na južno slovensko mejo.

Morda je res tako. Mi nismo člani Evropske unije, čeprav imamo z njo tesne zveze, lahko pa rečem, da smo si zelo prizadevali, da postane Slovenija polnopravna članica EU, če se bodo tako seveda odločili državljani.

• So Združene države pritiskale na Italijo, da je umaknila tisti znameniti veto?

Imeli smo diplomatske pogovore z Italijani in seveda tudi z vašimi politiki. Tudi z Britanci, ko je šlo za tako imenovane nore krave. Ravno takrat je bil angleški zunanji minister Rifkind uradno v Washingtonu in smo se pogovarjali tudi o Sloveniji. Če je pomagal tudi naš vpliv, da je prišlo do slovenskega pridruženega članstva, smo zelo zadovoljni. Končno je nekakšen bilateralni sporazum tudi v itali-

janskem in slovenskem nacionalnem interesu.

• Od kod ta nenavadna »naklonjenost« ZDA Sloveniji? Ker je zadnja »normalna država« na jugovzhodu Evrope, če seveda odmislimo Grčijo, in ker naj bi postala nekakšna tamponska cona?

V ameriški politiki do Slovenije sta dve tendenci. Najprej podpiramo preoblikovanje v vsaki novonastali demokratični državi v vzhodni in srednji Evropi. Še posebno pa podpiramo Slovenijo, ker menimo, da ste v primerjavi z drugimi državami dosegli veliko več. Pravzaprav gre za neko slovensko kontinuiteto že iz časa obstoja jugoslovanske federacije, katere najbolj razviti in napredni del ste bili vedno.

Američanom pogosto pojasnujem, da ta skok v demokratizacijo in pluralizacijo za Slovenec niti ni tako velik. Vi namreč verjamete v te vrednote, ker ste pravzaprav del evropske tradicije, ne pa balkanske.

Navadni Američani so imeli o Evropi najpogostejše predstavo, da je izredno ostro ločena na zahod in vzhod. V teh predstavah je Slovenija sodila na vzhod. Naša naloga je, da jih seznanimo, da ni tako.

• Verjetno je vzrok, da Slovenija vedno jasneje postaja del zahodnega sveta, prav v nepredvidljivosti Balkana?

Morda je res tako. Slovenija gre pač po naravni poti, ki ni sforsirana. To samodejno pomeni, da sodite v evropske organizacije. Za druge države je to veliko bolj problematično. Položaj v Bosni in Srbiji, ki ga skušamo reševati, je lahko kritičen tudi za vse sosednje države, tudi Slovenijo.

• Najbrž je prav zato tudi tolikokrat poudarjano, da naj bi bila Slovenija med prvimi državami, ki se bodo pridružile Natu, če se bo ta razširil?

Pred kratkim je sekretar Perry že drugič obiskal Slovenijo in povedal, da je Slovenija na poti, da bi lahko bila sprejeta v Nato kot polnopravna članica. Decembra letos bo sestanek na ministrski ravni, na katerem bo odločeno o kandidatkah za vstop v pakt. V prvi polovici prihodnjega leta bo verjetno sestanek vodij držav Nata, na katerem bo sprejeta izjava, ki bo vse določila natančneje.

Če se bo v Sloveniji nadaljevalo kot doslej, ne vidimo nobenih zadržkov, da bi Slovenija postala polnopravna članica. So pa tu še drugi dejavniki. Nato še nikoli ni sprejemal novih članic. Nihče ne ve točno, kakšen bo proces sprejemanja. Vsaka država, ki je že v paktu, mora ratificirati sprejetje nove članice.

• Seveda pa je največ odvisno od Združenih držav, ki imajo nesporno v Natu največji vpliv?

ZDA imajo en glas od šestnajstih. Morda je to res močan glas, toda glasovale bodo vse.

• Mogoče pa bi šlo tako: ZDA so prve med enakimi?

Ha, ha, ha. Popolnoma pa verjamem, da bo ameriški kongres glasoval za včlanjenje Slovenije v Nato; za drugih petnajst ne morem govoriti. To je dolg proces, ki lahko traja leto ali več.

• Za Združene države ostaja to bolj obrobno področje, dokler ne bodo opravljene predsedniške volitve. Bo pa Clinton gotovo skušal do takrat vsaj približno urediti vprašanje BiH?

KONCERT

Fantje na vasi

v soboto, 14. septembra 1996

v Slovenskem narodnem domu

6417 St. St. Clair Avenue, Cleveland, Ohio

Pričetek ob 7. uri zvečer

Po koncertu zabava in ples — igra ansambel Veseli godci

Dar: \$8.00

Za rezervirane sedeže, pokličite Tomaža Slaka (381-7718)

Bosanska kriza vpliva tudi na ameriško notranjo politiko. Gotovo je v interesu Clintonove administracije doseči mir v BiH. Začetek je uspešen. V Bosni in Hercegovini ni več vojne, vendar je treba zagotoviti, da je ne bo niti v prihodnje in da začne teči civilni proces, pri katerem je veliko več težav.

• Clintonu bi v predvolilni kampanji najbrž ustrezalo kakšno spektakularno dejanje — na primer aretacija Karadžića in Mladića; čeprav ima Amerika glede tega, če pomislimo na Iran, bolj slabe izkušnje.

Seveda bi bili zadovoljni, če ne bi bila več na svojih položajih, in imamo več načrtov, da ne bosta. Za Clintonovo administracijo je pomembno, da lahko pred volitvami reče svojemu ljudstvu, da skuša nekaj napraviti, da je angažirana.

• Mislite, da lahko Holbrooke prepriča Miloševića in Tuđmana, da bosta pričela v resnici izpolnjevati daytonski sporazum?

Milošević je z daytonskim sporazumom sicer tvegaj, vendar je z njim tudi dobil. Ni več sankcij zoper ZRJ, morda je dobil del BiH...

• Kar je zelo verjetno.

Ha, ha, ha. Dosegel je tudi svojo rehabilitacijo ter rehabilitacijo svojega režima in vlade. Ameriška administracija je skušala ustvariti razmere, v katerih bi lahko sami Bosanci dosegli še več, tudi na gospodarskem področju. Zdaj se je zelo težko pogovarjati s človekom, Miloševićem namreč, ki je dobil iz te vojne in na pogajanjih toliko.

• Pa ni končni cilj ameriške administracije vendarle zamenjava Miloševića?

Težko je predvideti. Po mojem Milošević v Srbiji ni v nobeni nevarnosti, da bi ga zamenjali.

• Če bi daytonski sporazum v resnici zaživel, kar pomeni, da ZRJ ne bi dobila dela BiH, in glede na gospodarsko katastrofo v Srbiji bi se vendarle, ne glede na »specifiko srbskega naroda«, dalo sklepati, da bi ljudje tam hoteli imeti oblast, ki bi jim zagotovila vsaj dovolj kruha.

Tam obstaja informacijska blokada, tako da ljudje niti ne vedo, kaj se dogaja okoli njih. To so štiri leta vojne, štiri leta izolacije.

• Tu je vendarle še grožnja s Haagom, ki velja menda tudi za Miloševića. Bojda je na prvem dokumentu, ki omenja ti-

ralico zoper Karadžića in Mladića, bilo zapisano tudi Miloševićovo ime. Pa je potem izginilo.

Ha, ha, ha. Ko se bom vrnil v Ljubljano, bom to preveril. (Pogovor z Jackovichem je bil v Ptuj, op. p.)

• Poznate osebno Holbrooka? Ga upravičeno označujejo kot diplomata, ki je kot slon v trgovini s porcelanom? Seveda velja to takrat, ko se pogaja na Balkanu.

Tako ga imenujejo?

• Ja. In pišejo, da na Balkanu uporablja nediplomatske metode, ker pač druge ne pridejo v poštev.

Mislim, da je pomembno, da imamo strokovnjake, ki poznajo ves pogajalski proces, ne samo zgodovine posameznih držav v južni Evropi. Ne vem, ali v Ameriki sploh razmišljajo o tem, da imamo na območju nekdanje Jugoslavije različne države, ki so nastale v procesu njenega razpadanja, in ali se zavedajo, kaj pomeni, da se samo ena poimenuje Jugoslavija. Je to samo stvar nostalgije in čustev? Mislim, da ne.

• Je to nekaj preračunanega in preračunljivega?

Absolutno. Gre za pretenzije glede sukcesije. In morda tudi za teritorialne pretenzije. Kaj vemo. Vidimo, da država, ki sebe imenuje Jugoslavija, ne priznava obstoja drugih držav — ne Slovenije, ne Hrvaške, ne BiH. Dobro, morda Makedonijo. Glejte, Srbi imenujejo sebe Jugoslovani. Od kod ta pravica, če Jugoslavija ne obstaja več. (Op. ur. AD: V zadnjem času od intervjuja sta baje Milošević in Tuđman rešila vprašanje medsebojno priznavanje njunih držav.)

• Ko ste bili med vojno veleposlanik v Sarajevu, ste gotovo spoznali balkansko diplomacijo, ki naj menda ne bi bila skoraj nikoli držala besede; ob tem pa je še zvita, če se temu tako reče?

Bil sem na londonski konferenci, kjer so se vsi obvezali, da bodo priznali države nekdanje Jugoslavije. To je bilo obljubljeno pred vso mednarodno skupnostjo, vendar se ni zgodilo. Da ne govorim o spoštovanju človekovih pravic, vrnitvi beguncev, vzpostavitvi prave demokracije, političnega pluralizma... Vse to je bilo obljubljeno v Londonu avgusta leta 1992.

• Je potem ob takih žalostnih izkušnjah sploh kakšno upanje?

(dalje na str. 14)

ZeLe Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

LOCATED AT

452 E. 152 Street

Phone 481-3118

Family owned and operated since 1908

Naša fax številka je:
216/361-4088

in je stalno vključena

Analiza političnih razmer v Sloveniji pred volitvami

(nadaljevanje s str. 12)

9. — Zunanja politika je še naprej zmedena, brez prave orientacije in zato neučinkovita. Zamenjava slabega Thalerja s povsem nekompetentnim Kračunom je dokaz, da Drnovšek ne deluje v prid Slovenije. Tujina se ne čudi več nerazumnemu ravnanju slovenskih oblasti. Spet se v zvezi s pojavi v Sloveniji slišijo izrazi kot je npr. balkanizem, najbolj korumpirana država (ocene nemških finančnih institucij) itd. Vladni krogi ponovno širijo stališča proti spoštovanju in upoštevanju evropskih institucij, npr. Evropskega sodišča za človekove pravice.

10. — V marsikaterem ministertvu je po ugotovitvah Računskega sodišča prišlo do zlorab pri porabi proračunskih sredstev, nezakonita ravnanja pa se vrstijo tako na državni kot na lokalnih ravneh. To nas ne preseneča, saj celo najvišji organi oblasti ljudstva, to je državni zbor, krši ustavo in ne spoštuje odločitev Ustavnega sodišča.

V razvitih demokratičnih državah se zavedajo pomena odločitev Ustavnega sodišča in jih izvršujejo. Pri nas pa si celo delovno telo in birokrati državnega zbora dovolijo presojati odločitve Ustavnega sodišča kot neustavne. Kljub popolni absurdnosti takšnega ravnanja, se nobeden od vodilnih politikov kontinuitete, ki kar naprej govorijo o pravni državi, ni oglasil. Oglasili se niso niti pravni teoretiki, ki se sicer oglašijo ob vsaki drugi priliki. Če gre za Aksentijevića, ki ni slovenski državljan, se mu namenja velika medijska pozornost, ko pa gre za očitno manipulacijo in neustavno ravnanje Državnega zbora in njegovega predsednika Školča, pa slovenski mediji razen nekaj častnih izjem obmolknejo.

11. — Propagandni stroj vlade nadaljuje z izkrivljenim prikazovanjem stanja. Metode, ki jih uporablja, so bile preizkušene v sedemdesetletni zgodovini komunističnega totalitarnega sistema, sedaj pa jih prilagaja novim tranzicijskim okoliščinam po formuli: »najprej diskreditacija, nato likvidacija«. Gre predvsem za finančno prevlado v medijih, podkupovanje in ustrahovanje novinarjev, obtoževanje in zmerjanje tistih, ki opozarjajo na kriminal in korupcijo, policijsko in sodno preganjanje novinarjev (primeri Slak, Nežmah itd.).

Propagandni stroj komunistične kontinuitete prikazuje ljudem izkrivljeno sliko razmer v Sloveniji in vsakogar, ki razkriva njihovo početje označi za zdravarja, za tistega, ki moti idilični mir v Sloveniji. ZL in LDS, kot sile kontinuitete, praktično obvladujeta medijski prostor v Sloveniji. V zadnjem času intenzivno poudarjajo pristranost strankarskih glasil, da bi s tem poudarili objektivnost nacionalnih

medijev, ki so večinoma pod njihovo kontrolo.

12. — V državnih službah, še posebej v policiji, vojski, diplomaciji in tajnih službah dobivajo vedno večjo težo in pomembnejša mesta korumpirani kadri, ki so službovali v institucijah bivše SFRJ. Tako se ponovno krepijo stare vezi z Beogradom, izmenjavajo se arhivi tajnih policij, prihaja do posrednega vmešavanja v notranje zadeve Slovenije in do oživiljanja agenturnega delovanja v korist preostanka SFRJ, ki je namenjeno predvsem ohranitvi vseh elementov nasledstva po bivši SFRJ v Beogradu.

13. — Še vedno se povečuje nestrpnost do drugače mislečih. Vsak dan se soočamo z organiziranimi gonjimi zoper intelektualce in politike, ki si upajo kritično razmišljati o »zgodbi o uspehu«. Znatno del mafijskega denarja v Sloveniji se uporablja za plačevanje posebnih skupin odvetnikov, ki sodno preganjajo vsakega, ki si upa z imeni in priimki pokazati na krivce za posamezna kriminalna dejanja. Mnoge take primere sodišča, ki so ponekod pod močnim vplivom režima, obravnavajo prednostno.

Nestrpnost do drugače mislečih prihaja drastično do izraza pri kadrovskih likvidacijah ali njihovih poskusih, ki se v zadnjem času kar vrstijo. Primeri Brezigar, Drobnič, Deisinger, Špiletič, Logar, Petan in drugi to več kot nazorno potrjujejo.

14. — Na drugi strani po štirih letih od prvih odkritij velikih primerov kriminala v Sloveniji na sodiščih še nihče ni bil spoznan za krivega, mnogi primeri so zaradi zavlačevanja sodno zastareli ali pa so tik pred tem. Sodišče v Novi Gorici je celo izvzelo iz sodnega postopka obtoženega direktorja HIT Danila Kovačiča, češ da je zdravstveno nesposoben za sojenje. Kavčič pa je nato mirno naprej opravljal funkcijo direktorja in nato njegovega svetovalca. Zdravstveno stanje pri tem ni bilo nobena ovira. Roki pa tečejo in kazniva dejanja zastarajo.

15. — Slovenija je po prepletenosti politike in športa še vedno tipičen primer socialistične države. Predsednik nacionalnega olimpijskega komiteja Janez Kocijančič je hkrati predsednik politične stranke, ki je po lastnem statutu naslednica nekdanje totalitarne Komunistične partije. Državni funkcionarji so na stroške davkoplačevalcev v jatah obiskovali olimpijske igre v Atlantidi. Hkrati pa država ni našla niti tolarja, da bi v svetu promovirala (in s tem sebe) v tem času najbolj znanega in slavnega Slovenca in najstarejšega olimpijca g. Leona Štuklja.

16. — Korupcija, interesi komunistične kontinuitete, boj za lastne privilegije in nedelovanje pravne države so ustvarili v Sloveniji poseben

sloj privilegiranih politikov, ki vidijo predvsem lastni interes in se zaradi tega z vsemi močmi prizadevajo za ohranitev sedanjega do skrajnosti deformiranega proporcionalnega volilnega sistema, ki jim omogoča vedno vnovično izvolitev preko strankarske aritmetike in nacionalnih list.

Zato z vsemi sredstvi nasprotujejo, da bi se na ustaven način izražena ljudska volja več kot 43.000 podpisnikov zahteve za referendum o reformi volilnega sistema odrazila na zakoniti način. Sprejetjem odloka o referendumu z dne 7.8.1996, s katerim so samovoljno preložili odločanje na čas po volitvah, je 36 poslancev DZ naredilo velik korak k ukinitvi formalne demokracije v Sloveniji. Z logiko in razlago, ki so jo uporabili pri tem svojem početju, lahko vedno kdorkoli prepreči vsako obliko demokracije.

17. — Državni zbor je pred kratkim imenoval državno volilno komisijo, v kateri so zastopniki skoraj vseh strank z izjemo po vseh merjenjih javnega mnenja najmočnejše opozicijske stranke - SDS. Vsi njeni kandidati so bili zavrženi. S tem dejanjem je legitimnost letošnjih volitev postavljena pod velik vprašaj.

18. — V Sloveniji, kljub porajajočim novim sindikalnim gibanjem, še ni mogoče govoriti o pravem sindikalnem gibanju. Svobodni sindikati, ki jih vodi nekdanji preizkušeni komunistični funkcionar Semolič in nekateri panožni, v bistvu pa satelitski sindikati režimskega sindikata, bolj delujejo v prid oblastnikov in lastnikov, kot pa ščitijo interese zaposlenih. Še vedno ni razdeljena lastnina nekdanje zveze sindikatov, s čimer se še naprej vzdržuje staro sindikalno strukturo in onemogoča organiziranje sindikalnega gibanja na novih osnovah.

19. Predsedstvo SDS je že ob lanski analizi političnih razmer napovedalo, da bodo skušali partnerji SKD v t. i. veliki koaliciji pred volitvami večino neuspehov in nepravilnosti sedanje vladne politike pripisati prav krščanskim demokratom. To se danes dogaja, saj so ministri SKD soočeni z vstopom računskega sodišča v DARS, kjer so že vnaprej napovedana »velika odkritja«, »hmeljarsko stavko«, odločitvijo vrhovnega sodišča proti odločbi MNZ o izbrisu Zelenih Slovenije iz registra političnih strank, napovedmi o preiskavi izvora finančnih sredstev za izgradnjo ciklodroma pri Novem mestu, očitki o politizaciji znanosti itd. SKD najhujše napade doživlja s strani svojih koalicijskih partneric, kljub temu pa v vladni koaliciji neomajno vztraja.

20. — Na področju strankarske politike smo soočeni z enakimi pojavi zamegljevanja političnega prostora, kot so bili značilni za obdobje pred volitvami leta 1992 in 1994. Tako se skuša ustvariti vtis,

kot da pri nastopih LDS in ZL ali Kučana ali Drnovška ne gre za isto politiko ali iste interese. Združena lista je z namenom, da bi ta vtis med volilci okrepila, celo izstopila iz vlade, hkrati pa je v njej po dogovoru z Drnovškom obdržala 8 (osem) državnih sekretarjev na ključnih mestih.

Združena lista objavlja drage oglase proti vladni politiki, ki jo na nekaterih področjih sama neposredno in neprekinjeno vodi 51 let (npr. ministristvo za delo) in se verbalno navidezno spopada z LDS. Obenem pa obe stranki, LDS in ZL, ne skrivata, da sta si tudi po volitvah ena drugi najbolj zaželeni partnerici.

ZAKLJUČEK

SDS bo vztrajala na zahtevi po neposrednih in poštenih volitvah ter ustavno zapisani pravici ljudi, da si na referendumu sami izberejo volilni sistem. Simptomatično je, da je bila ena od temeljnih zahtev Socialdemokratske stranke, ki je bila ustanovljena v Ljubljani pred 100 leti, prav zahteva po neposrednih volitvah. Predsedstvo SDS je sprejelo program ukrepov za primer, če bi se protiestavno ravnanje vladne večine v državnem zboru nadaljevalo.

Predsedstvo SDS je ocenilo, da je stranka v enem letu dobila nekaj tisoč novih članov, da se je kadrovske in organizacijsko močno okrepila ter si je v tem času pridobila tudi močne mednarodne povezave. Večina resnih javnomnenjskih raziskav jo uvršča na prvo ali drugo mesto med parlamentarnimi strankami.

Strokovni svet SDS je v zadnjem letu izdelal popoln program potrebnih sprememb, ki je bil 23. junija javno predstavljen v Cankarjevem domu in ni naletel na bistvena nasprotovanja niti v strokovni, niti v splošni javnosti. Nasprotno. Podpora alternativnemu vladnemu programu, ki je zaenkrat tudi edini v Sloveniji, se vsak dan krepi.

SDS bo vztrajal na načrtani poti oblikovanja koalicije strank slovenske pomladi, opogumljena tudi z množičnim odzivom in podporo članstva SLS in SKD v akciji za neposredne in poštene volitve.

Dokument stranke SDS

KOLENDAR

SEPTEMBER

8. — Oltarno društvo Sv. Vida ima svoje letno kosilo v avditoriju. Serviranje od 11.30 do 1. pop.

14. — Fantje na vasi imajo koncert v SND na St. Clair Ave. Pričetek ob 7h zv.

15. — Vinska trgatev na Slovenski pristavi.

22. — Društvo DSPB sponzorira romanje k Materi božji v Frank, Ohio. Sv. maša ob 12h, druge pobožnosti ob 2h pop.

27.-29. — Praznovanje 80. obletnice ustanovitve župnije sv. Cirila v New Yorku.

(dalje na str. 16)

Veleposlanik ZDA

(nadaljevanje s str. 13)

To je neke vrste razvodene lasti mednarodnih resolucij in organizacij. Bosanska kriza je, ob določeni distanci do njene analize, po mojem vplivala na vse mednarodne dejavnike - Združene narode, OVSE, Nato in vse organizacije, ki so bile vpletene v njo; ki naj bi jo razrešile.

• **To je bila tudi za vse te organizacije krvava šola. In po nepotrebnem dolga.**

V Ameriki se je verjelo, da bodo mednarodne organizacije, predvsem evropske, krizo sposobne rešiti. Potem se je videlo, da še niso bile toliko zrele.

• **Pa v prihodnje v podobnem položaju bodo?**

ZDA so verjetno na začetku te krize res predolgo stale ob strani. Ugotavljamo, da v takih primerih ne more iti samo za ameriško ali evropsko angažiranje. Amerika je ugotovila, da je sestavni del Evrope. V bistvu smo mi evropska sila, evropski dejavnik. Nikakor ne moremo reči, da je kak problem samo evropski. Če je nestabilnost v jugovzhodni Evropi, to pomeni, da je nestabilna vsa Evropa, to pa vpliva tudi na našo stabilnost.

• **ZDA niso samo dejavnik v Evropi, ampak so za Evropo odločilen dejavnik. Konec koncev so po razpadu Sovjetske zveze absolutno najmočnejša država na svetu.**

Zdaj so pač drugačne krize - vprašanja terorizma, varstva okolja, mamil, nelegalne trgovine z orožjem. Torej moramo sodelovati z drugimi, kajti smo del vsega.

• **Najbrž je prijetno biti veleposlanik najmočnejše države na svetu?**

Mislim, da je prijetno biti veleposlanik v Sloveniji.

• **Še vedno velja tista vaša izjava, da bi bila najprijetnejša kazen, če bi bili res po kazni prestavljeni v Ljubljano, biti veleposlanik v Sloveniji?**

Res, nikoli nisem videl lepše države, čeprav sem videl veliko drugih. Če se od doma pelješ z avtom samo petnajst minut, si v popolnoma drugačnem okolju. Imate neverjetno raznolikost, ki je po mojem velik del vašega potenciala.

• **Ko boste veleposlanik v kaki drugi državi, pa boste morali reči, da je najlepša tista?**

Ha, ha, ha. Ne. Morda bi kje drugje dejal, da je najlepši kak posamezen kraj. Jaz pa sem govoril o celoti, ki se imenuje Slovenije.

*Pogovarjal se je
Mirko Lorenci*

MALI OGLASI

For Rent

Upstairs, 5 rooms. E. 204 & Lake Shore Blvd. No pets. Call 481-2419. (33-36)

For Rent

Renovated 2 bdrm apt. Hardwood floors, natural woodwork. Porch. E. 61 St. near St. Vitus Church. \$295 per month. Call 281-0620. (33-36)

Fojbe burijo italijansko politično prizorišče

Slovenska manjšina v težavnem položaju

Ljubljana — Listina tržaškega pokrajinskega tajnika Stelia Spadara o fobjah je po pričakovanju zelo razburkala italijansko politično prizorišče. Dejstvo je, da je omenjena listina izšla iz vrst Demokratične stranke levice, torej neposredne naslednice Komunistične partije Italije, in da prvič odkrito priznava nerešeno vprašanje fobj, ki naj bi jih zagrešila »jugoslovanska Titova vojska«.

Njeno besedilo je zato avtokratično, odločno predlaga drugačno stališče, se zavzema za odprtje arhivov ter »nov zapis zgodovine«. Steliu Spadaru je takoj sledilo vodstvo Demokratične stranke levice v Rimu, kar je dalo vedeti, da stranka misli resno in da bo vztrajala pri svojem stališču; še posebej zato, ker je zoper listino ostro nastopila Stranka komunistične prenov, ki v bistvu ni prenoviteljske narave, ampak skuša v novem času čim trdneje ohranjati načela pravega komunizma.

Najprej se je torej iz Rima oglasil Roberto Cuillo, usklajevalc mednarodne dejavnosti Demokratične stranke levice, dan za tem pa še Piero Fassino, podsekretar v zunanjem ministrstvu vlade Romana Prodijsa. Prvi je izjavil, da »mora priti do pojasnitve tragedije fobj«, Piero Fassini pa je poudaril, da je bila »levica v zvezi s tem dolgo v zmoti, ker so prevladovali ideološki razlogi nad zgodovinskimi«. Hkrati je menil, da je treba gledati naprej, »vendar na temelju jasne in določene preteklosti«. Šel je še dlje, ko je zahteval, da bi fobja v Bazovici lahko v prihodnosti postala tak spomenik, kot je Rižarna v Trstu.

Slovenska manjšina se je za zdaj večinoma presenetljivo odzvala na ravni Stranke komunistične prenov, ki v bistvu zavrača listino Demokratične stranke levice. *Primorski dnevnik* naj bi se po pričevanju *Il Piccola* pritoževal, da listine sploh ni dobil že prvi dan, uvodnik pa je ponovil stališče Stranke komunistične prenov, da je njeno besedilo le sprožilo vprašanje žrtve in zločinov, ki je bilo že zdavnaj rešeno. Listina naj bi bila novica vročih avgustovskih dni, ko ni pravih dogodkov, opo-

zarja pa tudi na bližnje volitve v Trstu, ko naj bi se desnica okoristila z »revizionizmom« zgodovine.

Druga stališča manjšine pritrjujejo razlagi, da ni šlo za načrtne poveljne poboje, ampak le za poveljno maščevanje. Prav tako je treba gledati na te »spontane in anarhične dogodke« v sobesedilu časa in vojnih razmer.

Za zdaj je bistveno drugačno stališče predstavil le deželni tajnik stranke Slovenske skupnosti Martin Breclj, ki je v svoji izjavi izčrpno pojasnil fašistične zločine, in končal z mislijo, da je bil tudi komunizem zlo.

Umirjeno, čeprav v ničemer samokritično mnenje, je podal senator Demokratične stranke levice Darko Bratina, posebno pozornost pa sta zbudila nastopa Paola Parovela in prof. Sama Pahorja na Radiu Opčine, o čemer je poročal tudi *Il Piccolo*. Člani Demokratične stranke levice naj bi zahtevali posebno zasedanje ter se uprli listini Stelia Spadara, »še posebej pa bi morali tako ravnati Slovenci«. Torej ugovor proti listini, proti Pieru Fassinu, proti Vsedržavnemu združenju partizanov, ki se ne odziva, in proti Komunistični partiji Ita-

Ocene beograjskega nadškofa Perka o odnosih med Slovenijo in Srbijo

Trst—Gorica, It. — Beograjski nadškof dr. Franc Perko je znan in cenjen v slovenski javnosti, zlasti politični, saj dokazuje veliko znanje tudi o političnih vprašanjih, kar daje njegovim razmišljanjem in ocenam posebno privlačnost in aktualnost. V nedavnem pogovoru za novi slovenski levičarski tednik *Panorama*, ki obsega kar dve strani časnika, je utemeljil tudi svoj pogled o tem, zakaj je Sveti sedež tako hitro priznal novo slovensko državo, kar so potem storile tudi druge zahodne države. Meni naslednje:

»Ko je Vatikan videl, kakšne nečednosti in tragedije povzroča vojska prejšnje skupne države v Sloveniji, je iz čisto moralnih razlogov priznal Slovenijo in Hrvaško, kar je takoj po tistem sprožilo še to, da nas je priznala vrsta drugih držav. V trenutku, ko je bila

lije, ki je že leta 1989 položila venec na bazoviško fobjo.

Janez Povše
Slovenec, 27.8.1996

Slovenija mednarodno priznana država, je t.i. Jugoslovanska ljudska armada izgubila svojo legitimnost za posredovanje. Če se ta armada ne bi obnašala tako, kot se je, bi morda ne bilo priznanje še danes.«

Tako mnenje beograjskega nadškofa je nekaj novega, saj doslej ni še nihče zatrjeval, da je predvsem bivša jugoslovanska armada izzvala odgovor Vatikana oz. njegovo priznanje Slovenije in Hrvaške.

V omenjenem intervjuju je dr. Perko tudi opozoril, da bi morala Slovenija več storiti in prispevati k razrešitvi problemov na Balkanu. Dejansko je naša država po razglasitvi neodvisnosti in samostojnosti bežala v Evropo, zdaj pa bi morala postati bolj stvarna. V Srbiji bo režim Slobodana Miloševića očitno še dolgo na oblasti, zaradi česar bi morala imeti Slovenija ves interes, da se odnosi med našo državo in Srbijo izboljšajo.

»Srbi so občutljiv narod in tega bi se morali zavedati tudi Slovenci,« poudarja nadškof. Državi sta se sicer priznali, toda medsebojni odnosi so ostali hladni. Srbi so prepričani v kolektivno krivdo slovenskega naroda, ki da je poglaviti krivec razpada prejšnje Jugoslavije in povzročitelj tudi krize na Kosovu, kjer podpira izključno albansko stran.

V zadnjem času se Srbija hitro sporazumeva s Hrvaško in državi napovedujeta novo obdobje sodelovanja. Slovenija

(dalje na str. 16)

Srečno romarji k rojakom!



V ponedeljek, 26. avgusta, dopoldne so v organizaciji DRUŽINE in ob duhovnem vodstvu beograjskega nadškofa dr. Franca Perka, glavnega urednika dr. Janeza Grila in dr. Ivana Merlaka odpotovali na pot v Združene države Amerike romarji, ki se bodo udeležili Baragovih dni v Torontu in slovesnosti ob 25. obletnici blagoslovitve slovenske kapele Marije Pomagaj v ameriškem narodnem svetišču Brezmadežne v Washingtonu. Skupina šteje 79 potnikov, potovali pa bodo štirinajst dni. Program je obsežen in zato tudi zanimiv: obiskali bodo Cleveland, Chicago, Marguette, Toronto, Niagarske slapove, New York in Washington in še več drugih mest. Letos se v Ameriki spominjajo 200 let ustanovitve Clevelanda, 90 let slovenske župnije Marije vnebovzete v tem mestu in 80 let slovenske cerkve sv. Cirila v New Yorku. Vse to bo dajalo ton tudi romanju te skupine. Srečali se bodo s predstavniki verskega, kulturnega in političnega življenja med Slovenci in Američani. Ponekod jim pripravljajo posebna srečanja. Naj bo njihovo potovanje in zastopanje naše domovine v Združenih državah in Kanadi blagoslovljeno, vrnitev 10. septembra pa srečno!

(Družina, 1. septembra 1996)

FRANCI PETRIČ

Prof. Vladimir Klemenčič 70-letnik

10. julija je obhajal 70-letnico znani ljubljanski univerzitetni profesor dr. Vladimir Klemenčič. Rodil se je v Ljubljani, doraščal v Kamniku. Leta 1951 je diplomiral na ljubljanski univerzi, leta 1957 promoviral z disertacijo »Pokrajina med Snežnikom in Slavnikom«. Leta 1962 je postal direktor Instituta za geografijo Univerze v Ljubljani; vodil ga je dvajset let.

Profesor Klemenčič je zaočal na marsikaterem področju geografsko ledino. Njegovo osnovno področje je socialna geografija. Posvetil pa se je tudi preučevanju naselitvenih razmerij, predvsem v obmejnih in obrobni krajih. O koroški problematiki, tako npr. o ljudskih štetjih 1951 in 1976 (popis posebne vrste ali ugotavljanje manjšine), je napisal vrsto raziskav.

Zaradi svojega znanstvenoraziskovalnega dela je profesor Klemenčič navezal tesne stike z raznimi ustanovami zunaj Slovenije in nekdanje Jugoslavije, tako predvsem z geografskim inštitutom Tehniške visoke šole v Münchnu.

Izvoljen je bil za člana raznih geografskih društev po Evropi, kot predavatelj je nastopal na raznih univerzah in mednarodnih simpozijih, tako po Evropi kakor v ZDA in Kanadi; njegove razprave so bile objavljene v številnih znanstvenih zbornikih.

Slavljenec ni le znanstvenik in raziskovalec, marveč predvsem pedagog. Znal je vzgojiti rod mladih geografov, mnogim je bil mentor pri znanstvenem delovanju, ki pa ni omejeno le na ožje strokovno področje geografije.

S Koroško je profesor Klemenčič, kakor se je omenilo že

prej, krepko povezan, ne samo po delu, temveč tudi osebno: žena Berta je doma iz Loge vasi. Vrsto let je objavljala za letna poročila Slovenske gimnazije razprave o regionalnem in socialnem poreklu dijakov. Od leta 1963, od prve mature sém je organiziral potovanja maturantov in maturantk po nekdanji Jugoslaviji; od državne osamosvojitve leta 1991 spoznavajo maturanti na teh potovanjih lepote in zanimivosti Slovenije. S svojimi pobudami in predavanji je bil od vsega začetka leta 1969 eden najpomembnejših sodelavcev Koroških kulturnih dnevov.

Profesorju Vladimirju Klemenčiču želimo ob tem lepem življenjskem jubileju vse najboljše. Zahvaljujemo se mu od srca za vse, kar je za slovensko koroško skupnost na Koroškem naredil dobrega.

Še na mnoga zdrava in uspešna leta.

Brez podpisa

Naš tednik, Celovec, 7.5.1996

Ur. AD: Čestitkam se pridružujem sem in gotovo tudi vsi dr. Klemenčičevi številni znanci in prijatelji v ZDA in Kanadi. Večkrat je dr. Klemenčič sodeloval na znanstvenih zborovanjih Družbe za slovenske študije. Deležen sem bil srčne gostoljubnosti njega in žene Berte ter sina, dr. Matjaža Klemenčiča, avtorja lani v angleščini izdane knjige o Slovencih v Clevelandu. Upokojenec živi v Ljubljani in nadaljuje s svojimi raziskavami in objavljanjem izidov le-teh.

MALI OGLASI

FOR RENT

Modern 3 room apt., next to Slovene Home for the Aged, off Neff Rd. Call 531-5754 or 951-3087.

(x)



INTERNATIONAL PROGRAM

1560 on Your A.M. Dial on WATJ

Your Host Mario Kavcic

American and International Selections

Saturdays at Noon . . .

1560 WATJ • Box 776 • Chardon, Ohio 44024

(216) 286-1560 • 1-800-946-1560

Fax (216) 286-2727

Misijonska srečanja in pomenki

1147. Mednarodni simpozij 1996, sept. 18-20

o interpretaciji slovenskega prevoda svetega pisma v Ljubljani je pred nami. Zadnje obvestilo o njem je prišlo v naše roke na ličnih 30 str. eh. Izdano je v slovenščini in angleščini. Vršil se bo pod strokovnim pokroviteljstvom Slovenske akademije znanosti in umetnosti. Predsednik organizacijskega odbora je blicist prof. dr. Jože Krašovec.

Program je zelo pester in vodilni poznavalci sv. pisma bodo prišli v Ljubljano iz vseh koncev kulturnega sveta na ta simpozij. Dr. Krašovec je 16. avgusta o simpoziju takole v pismu poročal:

»Danes me je z obiskom presenetila oseba, ki mi je v Vašem imenu izročila ček za kan. 1000 dolarjev. Priznati moram, da je lansko in letošnje leto bilo zame najtežje, ker sem moral speljati nov prevod Sv. pisma do konca in sem hkrati nosil vse breme organizacije mednarodnega simpozija o interpretaciji Biblije.

Oba projekta sta združena

z ogromnimi stroški, sredstva pa je zlasti od sponzorjev zelo težko dobiti. Ker še vedno ne vem, ali bomo organizacijo simpozija pokrili s kotizacijo, je Vaš dar, ki je v višini velika redkost, toliko bolj dragocen.

V tem letu sem za najnujnejše stroške prevoda v zadnji fazi porabil okoli 5.000 dolarjev iz sponzorskih donacij za simpozij; zato bom Vaš dar uporabil za stroške simpozija, ki so zdaj glavni problem. Vaš dar smatram kot nadomestilo za izreden popust, ki sem ga določil za študente teologije, da se bodo simpozija lahko udeležili; namesto 10.000 SIT bodo plačali le 1.500 SIT.

Veselim se, da je novi prevod po izrednih naporih končno šel v tisk in je na zelo visoki ravni, primerljiv z vsako izdajo na svetu. Simpozij pa mnogi pozdravljajo kot dogodek

stoletja. Tako smemo upati, da se bo vse dobro končalo. Z najboljšimi željami Vas prav lepo pozdravljam.

Jože Krašovec«

Bogoslovci naših dni bodo

bodoči oznanjevalci evangelija za mnogo let pred nami. Tako bodo lahko večinoma vsi na simpoziju sodelovali, saj je za sodelovanje bilo preje zanje določenih US \$75 oz. 10.000 SIT. Tako bodo plačali samo kakih US \$12 oz. 1500 SIT.

Naš pionir, upokojeni župnik Janez Lavrih iz Wichita, Kansas, je poslal v pomoč simpoziju \$100. Iz Toronta je obljubila pomoč poslati tudi ga. Mija Ferkulj, ki prof. Krašoveca iz obiska v Kanadi osebno pozna.

Darove v pomoč temu BS toplo priporočamo. Vsaka pomoč je v taki redki priliki desetkrat dobrodošla. Dvakrat da, kdor hitro da!

Novomašnik iz Santiaga, Čile, se je MZA želel 11. julija predstaviti v pismu v francoščini:

»Tokrat Vam bom povedal nekaj o zgodbi svojega poklica. Luis Eduardo Caballero Barron prihaja iz Bolivije, ima značaj ljudi, ki živijo v nadmorski višini nad 2.800 m. V

močnem vetru ni mogoče mnogo govoriti in Eduardo je čutil višinski veter od trenutka, ko je zagledal dan 12. septembra 1968 v Camargu v okraju Chuquisaca.

Oditi mora v prestolico Sucre v starosti 16 let, da konča srednješolske študije. Tukaj ga je pričakoval poklic sinov sv. Vincencija Pavelskega v osebi ravnatelja kolegija, ki je bil lazarist g. Teofila Navarro. Pri 18 letih, torej po maturi, zapusti višine, naravne in indijanske kulture, in se znajde na ravnini Santiaga.

Po dveh letih filozofije in enem letu Notranjega semenišča (noviciata) začne študij teologije. V tem letu, v letu 1991, mu vizitator (provincial) čilenske province g. Victor Rodriguez predlaga odhod v Francijo v sklopu izmenjav bogoslovcev med čilensko provinco in provinco Toulouse. Iz ravnine Santiaga pride na še bolj ravno ozemlje Pariza v Franciji. V dveh letih diplomira na teologiji.

Brez hrupa, s svojim legendarnim nasmehom,

je bil tri leta zaposlen, da je delal z bolniki v duhovniški službi bolnice Laennec, kjer je spoznaval trpljenje teles in src. V semenišču pogosto sam, kjer je prevzel posel knjižničarja in ga opravljal na prav učinkovit način.

Oktobra 1995 konča magisterium na Katoliškem inštitutu v Parizu. Pastoralno delo ima pri vzgoji laikov na CETAD, kar je zanj izkušnja, ki mu mora koristiti pri delu v bodočnosti.

Potem, ko je branil svojo razpravo, se vrne v čilensko provinco, kjer odpravi svoje diakonsko leto v Teno.

Njegovo duhovniško posvečenje je določeno za 30. julij 1996. Potem se bo vrnil domov. Določen je za misijon v Sucre. In dogodivščine za Jezusa se začno...

Dragi moj oče in prijatelji! Drznem se upati, da nam bo dano veselje, da se kdaj sreča-

mo. Vaš brat v sv. Vincenciju Pavelskem

Luis Eduardo Caballero Barron, C.M.«

Novomašniku smo poslali s čestitkami novomašni dar \$100 od dveh neimenovanih dobrotnikov v ZD.

Happy Labor Day 1996!

Vsem ga iz srca želimo, ko začnemo novo sezono naporenega dela, vsak na svoj način in v svojem poklicu. Naj ob tej priložnosti izrečem VSEM MZA PIONIRSKIM DUŠAM najglobljo zahvalo za vse, kar skozi dolga leta napravijo in osebno doprinesejo za rast misijonske Cerkve.

G. Jožetu Levstiku in ge. Ivanki v Minneapolisu, Minn., najbolj iskrena zahvala za dolgoletno prevajanje pisem bogoslovcev iz misijonskih dežel iz francoščine in angleščine v slovenščino in obratno. Koliko dragocenih ur dela, ki naj jima Bog povrne! Molimo za Jožetovo zdravje.

Med Prijatelje Radia Ognjišča sta kot člana pristopila ga. Stana Oven, Monterey, Kalif., in Rev. John Lavrih, Wichita, Kansas, z enoletno članarino, vsak po \$60. Bog vsem povrni!

Rev. Charles Wolbang CM

St. Joseph's Seminary
65 Mapleton Rd. P.O. Box 807
Plainsboro, NJ 08536-0807
Telefon: 609-520-8839
Fax: 609-452-2851

Nadškof dr. Perko

(nadaljevanje s str. 15)

bi lahko ostala zunaj sedanjih procesov, saj napovedujejo, da bo Hrvaška Srbiji oz. režimu Miloševića priznala nasledstvo (kontinuiteto) po bivši Jugoslaviji. To bi imelo pomembne posledice. V spremenjenem statusu Srbije bi druge države, ki so nastale po razpadu bivše skupne države, med njimi tudi Slovenija, lahko iz-

gubile pravico do svojega deleža pri razdelitvi skupnega premoženja bivše Jugoslavije.

V intervjuju trdi dr. Perko, da je težko bolan, vendar ga Sv. sedež ne zamenja na mestu nadškofa v Beogradu. Prošnjo za upokožitev ali vsaj premeštev v Slovenijo je ponovil vatikanskemu državnemu tajniku ob papeževem obisku v Sloveniji. Rekel mu je, da to zaenkrat še ne pride v poštev. »Našel sem mu vse svoje bolezn, pa mi je odvrnil, da sem videti kar dobro.«

Drugo plat zapletenih odnosov med Slovenijo in Srbijo je skoraj hkrati z intervjujem beograjskega nadškofa v pogovoru za *Delo* razčlenil in utemeljil Taras Kermavner, član SAZU in veliko ime v slovenski kulturi. Opozoril je, da se v času, ko je objavljala *Pisma srbskemu prijatelju*, leta 1987 ni našel niti en sam srbski intelektualci, ki bi podprl njegov nasvet Srbom, naj se vključijo v Evropo. Kolektivno so hoteli Srbi zmago, to je premoč.

»Če jim pripisujem "kolektivno krivdo", jim jo v tem pomenu, da zdaj žanjejo, kar so sejali sami. Posledice njihovih stališč in ravnanja so bili stotisoči mrtvi in strahoten civilizacijski padec Srbije. Vse to se je zgodilo tudi zaradi ravnanja, volje in opredelitve srbskih razumnikov oz. intelektualcev. Kolektivna volja do kolektivne zmage je dala kolektivno krivdo, seveda za tiste, ki takšno krivdo čutijo; večina je ne čuti, ker srbske težave pripisuje zlim silam sveta, v okviru t.i. teorije zarote proti Srbiji.«

Tako Taras Kermavner, ki pravzaprav napoveduje, da v slovensko-srbskih odnosih še ne bo kmalu otoplitve, čeprav bi premostitev sporov in začetek novega sodelovanja obema državama zelo koristila.

M.
NOVI GLAS, 28.8.1996

KOLENDAR

(nadaljevanje s str. 14)

29. — Društvo Triglav, Milwaukee, priredi Vinsko trgatv, v Triglavskem parku.

OKTOBER

6. — Oltarno društvo pri Mariji Vnebovzeti ima kosilo v šolski dvorani. Serviranje od 11. do 1. pop.

13. — Klub upokojencev Slovenske pristave pripravi koline na SP.

20. — Občni zbor Slovenske pristave.

20. — Klub upokojencev v Nevburgu-Maple Hts. ima svoje kosilo s plesom v SND na E. 80 St.

26. — Štajerski in Prekmurski klub priredi martinovanje v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

NOVEMBER

2. — Zbor Glasbena Matica ima letni koncert v SND na St. Clair Ave.

3. — Ameriška Dobrodela Zveza obhaja 86. obletnico ustanovitve

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave.
641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoci.

CENE NIZKE
PO VASI ZELJI!

OUR GAME PAYS YOU
M I L L I O N S
EVEN IF YOU CAN'T
PITCH, HIT OR FIELD

All it takes to win Super Lotto is luck! And with at least four million at stake every Wednesday and Saturday, isn't it worth a buck to try your luck?



FEEL LUCKY TODAY?

The Ohio Lottery Commission is an equal opportunity employer and service provider.



JOHN NOVAK

ki je preminul 5. sept. 1976.

Preteklo dvajset let je že, ko hladnja zemlja krije Te. Zelo vsi smo Te ljubili in prezgodaj izgubili.

Oh, grenko je spoznanje to, da Te med nami več ne bo; čeprav v hladnem grobu spiš, v srcih naših še živiš.

Zalujoci:

Raymond in Norbert, sinova Dolores Kraus, hči zet, snah, vnuki in vnukinje Strongsville, 5. septembra 1996.